El Adelantado de Segovia, S. L.» pirector: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN [190] POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. \_\_ APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. \_\_ TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-98. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96

AFIRMA EL "WASHINGTON POST":

# dimitirá esta semana

se declara inocente de las acusaciones de violación las leyes fiscales, soborno, extorsión y conspiración

Wáshington, 18.—Acosado por el escándalo y ante fuertes presiones en tal sentido de la Casa Blanca, el vicepresidente norteamericano Spiro Agnew dimitirá de su cargo esta semana, reveló hoy el "Washington Post".

analizando la posibilidad de dimitir extorsión y conspiración. voluntariamente de su puesto, lo que mine la semana.

tido republicano amigo personal del ción sobre Agnew. vicepresidente.

todo indica que no se le apoya», y tos delitos fueron cometidos por el datos para el caso extremo de que ción.—Efe

Según revelaron el sábado pasahara posiblemente antes de que ter- do el «New York Times» y el «Washington Post» el ministro de Justi-Tanto el vicepresidente como su cia, Elliot Richardson, ha dado la luz te, Nixon deberá nombrar su suce- Elliot Richardson, el senador repu-Oficina de Prensa, dice el «Post», verde al fiscal federal de Baltimore, se negaron anoche a comentar la in- George Beall, para que entregue a ja, siempre que una mayoría simple publicano Barry Goldwater, etc. formación que aparentemente tie- un gran jurado toda la evidencia y de las dos Cámaras del Congreso ne su origen en un dirigente del par- pruebas obtenidas en su investiga- confirmara a la persona elegida.

El vicepresidente ha estado some-La dimisión de Agnew tiene su ori- tido a una investigación por presungen en la presión a la que el vicepre- tas violaciones de leves fiscales, sosidente está sometido, «principal-borno, extorsión y conspiración des-mente desde la Casa Blanca, donde de primeros de agosto. Los presun-

En su última edición del martes, no significará que Agnew admite su vicepresidente mientras era goberna- el vicepresidente Agnew se viera for- dor de Maryland (antes de 1968) y zado a dimitir.

La supuesta lista de la Casa Blanel vicepresidente «lleva varios días» puestas de las leyes fiscales, soborno, nero y regalos a cambio de favores está encabezada por el exsecretario administrativos en el reparto de condel Tesoro John Connally, el asesor

constructoras.

tratas públicas a ciertas empresas presidencial Melvin Laird; el gobernador de Nueva York, Nelson Roc-Si el vicepresidente Agnew dimi- kefeller; el ministro de Justicia, sor en la persona que libremente eli-blicano Hugh Scott; el senador re-

Según el «Washington Post», la dimisión de Agnew no vendría for-Desde hace un mes, rumores re- zada por la inminencia de un encaupetidamente desmentidos por la Ca- samiento criminal del vicepresidensa Blanca aseguraban que el Presi- te, sino por las presiones y la tensión dente Nixon disponía de una dista desde que el fiscal federal del Baltide contingencia» de posibles candi- more George Beall inició a investiga-

# España quiere comprar a Inglaterra otros 12 aviones "Harrier"

# SON SIMILARES A LOS YA ADQUIRIDOS VIA USA

Londres, 18.—España quiere comprar doce aviones más "Harrier", británicos, de despegue vertical, similares a los ya adquiridos vía Estados Unidos el pasado mes, informa hoy en su primera página el diario londinense "Daily Telegraph".

Según el periódico, España está interesada en la versión naval de los "Harrier" que todavía no han sido encargados a la "Hawker Siddley" por el Gobierno británico. El ministro de Defensa, lord Carrington decidirá en noviembre sobre una orden de 25 "Harrier" para la Royal Navy.

Los Estados Unidos han pedido a los ingleses 90 "Harriers" de una versión adaptada de los que vuelan con la R. A. F. Real Fuerza Aérea

El "Telegraph" dice que la próxima compra española se realizará a través de Norteamérica.

# Los países productores de petróleo, dispuestos al bloqueo

Amenazan con él si las compañías demoran la subida de precios

Beirut, 18.-El ministro de Hidrocarburos iraquí, Saadun Hammadi, ha manifestado hoy que si las grandes compañías petrolíferas pretenden demorar la subida de precios, a negociar en Viena el mes próximo, no tendrán más remedio de enfrentarse a un bloqueo general.

nes a su regreso de la capital aus- adoptadas por el Comité ministerial tríaca, donde ha tomado parte en la de la O. P. E. C., referentes a los Países Productores de Petróleo (O. P. E. C.), junto con los representan- la Organización. tes de Abu Dhabi, Gatar, Argelia, Irak, Irán Kuwait, Arabia Saudí, Libia, Nigeria, Indonesia y Venezue-

Según fuentes allegadas a la Conferencia, las conversaciones de octubre con las compañías petrolíferas están encaminadas a conseguir una completa revisión de los Acuerdos de Teherán, firmados en 1971.

## roximo 27 de septiembre seran pu-DON JUAN CARLOS **PRESIDIRA ESPAÑOLA** AL FUNERAL DEL REY GUSTAVO

**ADOLFO** 

Madrid, 19.—El Príncipe de España presidirá la representación española que asistirá al solemne funeral que tendrá lugar el próximo día 25 en Estocolmo por el eterno des-canso del Rey Gustavo Adolfo. El resto de la representación española También se ha sabido que en Figueras funciona una oficina de inmigración francesa, en la que los
migración francesa, en la que los
dar el viaje hacia las zonas en las

LOS TRABAJADORES SEVILLA
lesto de la representación espandia
estará integrado por el primer introse inició en la tarde de ayer y continuaba esta mañana.

LOS TRABAJADORES SEVILLAla Armada, don José Ramón González, y el embajador de España en Suecia, don Alfonso de la Serna, in-

# reguladoras ellos conductores y cobradores de la empresa Casal, S. A., pasaron la noche y la mañana de hoy en las dependencias arzobispales. de precios de la enseñanza

Madrid, 18.— El Ministerio de do a Barcelona para que abandona- Educación y Ciencia dictará unas normas sobre regulación de los precios en la enseñanza y libros de tex-DOSCIENTOS TRABAJADORES Exportación de camiones to que, por sus especiales característivas y para evitar su repercusión en la retribución del profesorado, no ha Madrid, 18.—Medio millar de ca-sido incluida en las normas dictadas tor construcción, han sancionado con dos días de suspensión de empleo verten de gran toneraje, tabricados para contener los precios, según se dos días de suspensión de empleo verten de suspensión de empleo de

Hammadi realizó estas declaracio-|blicadas algunas de las decisiones Conferencia de la Organización de problemas mundiales de energía y sus efectos en los países miembros de

> Hammadi dijo, finalmente, que todos los asistentes a la Conferencia de Viena expresaron su apoyo a las recientes medidas tomadas por Libia respecto a las compañías extranjeras.—Efe-Upi.

#### RECONOCIMIENTO Y ADVERTENCIA

Londres, 18.-«La era de la ener-El ministro iraquí añadió que el gía barata que hemos experimentado en los últimos 20 años ha termina do», dijo hoy en Londres el presidente de British Petroleum (B. P.), sir Eric Drake en una conferencia sobre el suministro mundial de ener-

> Drake añadió que habrá que acostumbrarse a un constante incremento en los costes de los suministros de energía. «La posición en los próximos diez años será tirante».-Efe.

CUATRO NIÑOS Y DOS NIÑAS



Denver.—La señora Edne Stanak, de 34 años de edad, casada con Eugene Stante, de 31, contable, ha dado a luz sextillizos, cuatro niños y dos niñas, cuyo estado de salud es excelente. Se señala que podra darse la cir-cunstancia de que este caso fuese único en la historia si los recién nacidos sobreviven. La señora Edna Stanak y sus hijos se hallan internados en el Centro Médico de Colorado, donde dio a luz el lunes. La madre había tomado durante su periodo de gestación las llamadas «drogas fertilizantes», El matrimonio cuenta ya con un hijo, un niño de cuatro años de edad llamado Gregory. En la foto, la señora Edna Stanak, antes de su alumbramiento.

### Comenzó su reunión la Comisión Permanente del Episcopado

San Lorenzo de El Escorial, 18.— Ha comenzado hoy sus trabajos la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española, reunida bajo la presidencia del cardenal Enrique y Tarancón. No se ha facilitado comunicado oficial alguno sobre el trabajo de esta primera jornada. En la agenda de la reunión figura como tema principal la preparación del temario de la próxima asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal, que, como ya se informó, se centrará en el estudio del tema propues-to para el sínodo universal de los obispos, a celebrar en Roma en 1974, La evangelización del hombre mo-

Los presidentes de las distintas comisiones episcopales, como ya es habitual, informarán sobre las actividades de sus respectivos departaménos. Se estudiará también una nueva reestructuración de algunas comisiones episcopales y de los secretariados nacionales de las mismas, con miras LABORAL a una mayor eficacia operativa y una disminución del aparato burocrático! de la iglesia española. Igualmente se programará la celebración del Año Santo en España y se fijará la fecha de la próxima asamblea plenaria de la Conferencia.—Logos.

### Zaragoza

M.C.D. 202

## Disgusto por la supresión de dos líneas férreas

Zaragoza, 18.—Ha causada gran ontrariedad en esta provincia la Alcañiz-Tortosa, de 204 kilómetros de recorrido, que fue inaugurado a finales del año 1895. La Renfe adurazones de escasa rentabilidad, que no son del todo convincentes.

## COMO HUEVOS DE CODORNIZ

Sobre Aranda de Duero descargó ayer a media tarde una fuerte tormenta de granizo que, entre otros daños, destrozó el alumbrado instalado para las fiestas. Los granizos tenían el tamaño de huevos de codorniz. En la foto, una de las calles después de la granizada.

# Grandes contingentes de vendimia- LA REPRESENTACION dores españoles marchan a Francia

Mientras, se registra aguda escasez de brazos para esta labor en Tarragana

Barcelona, 18.-Ha producido fuerte impacto en la opinión pública barcelonesa el tránsito por la ciudad de grandes contingentes de emigrantes temporales que, procedentes de distintas provincias, se dirigen

a Francia para ocuparse de los trabajos de la vendimia, Simultáneamente, se han recibido noticias dando cuenta de que otros núcleos importantes de vendimia-Simultaneamente, se nan recibido noticias dando cuenta de que on os interizos, principalmente, La Jun-



migración francesa, en la que los contratos de trabajo, antes de reanutinuaba esta mañana.

dar el viaje hacia las zonas en las LOS TRABAJADORI

que van a trabajar.

Los emigrantes vendimiadores proceden del levante peninsular y de algunas provincias del interior, tratándose en muchos casos de veteranos en dichas tareas populares tem-porales, que llevan varios años mar-

#### ESCASEZ DE BRAZOS EN TARRAGONA

Al tiempo que se registra el paso de los vendimiadores españoles ca-mino de las viñas de Francia, se informa que en las de Tarragona se augura una gran cosecha, pero aparece como problema la aguda escasez de brazos para la recogida de la uva, en las 80.000 hectáreas que en la provincia tarraconense se dedican al cultivo de la vid. Sin embargo, en el caso de Tarragona no se atribuye la escasez de brazos para la vendimia a la emigración temporal a Francia, sino al abandono del campo por la creciente mano de obra atraída por la intensa industrialización.

### SUSPENDIDOS DE EMPLEO Y SUELDO EN MONCADA

Barcelona, 18.—La empresa Consdos días de suspensión de empleo y sueldo a todo el personal de su plantilla, 200 trabajadores. El motivo ha sido el paro registrado entre que España exporta al Reino Unido. Logos.

# LOS TRABAJADORES SEVILLA-NOS RECLUIDOS, ABANDONAN EL PALACIO ARZOBISPAL

Sevilla, 18.—Alrededor de las sie- forma Pyresa. Sevilla, 18.—Alrededor de las sie- Al funeral, que se celebrará en la te de la tarde de hoy abandonaron Storkyrka de la capital sueca, asis- las dependencias del palacio arzo- tirán representantes de todas las fabispal de Sevilla unos sesenta traba- milias reales europeas y numerosos chandó a Francia para realizar la jadores de la empresa Casal, S. A., recogida de la uva y regresar luego a sus puntos de origen con los ahorros recogidos.

Inimas realizar la jadores de la empresa Casal, S. A., de Estado y de Gobierno de todo el mundo. lizar unas gestiones cerca de la sede central de la empresa, que radica en la capital catalana, relacionadas con determinados esticiones para rease trasladaron a Barcelona para reacon determinadas peticiones de aumentos salariales.

Los trabajadores recluidos, todos

Según parece, los trabajadores recluidos recibieron indicaciones de sus compañeros que se habían desplazaMadrid, 18.— El Ministerio de ran la reclusión.—Cifra.

# al Reino Unido

trucciones Pyr, de Moncada, del sec- miones de gran tonelaje, fabricados

# CRONICA DE LA CIUDAD

#### SEGOVIANOS EN TOURS

Segovia tenía ya una ciudad hermana, su hermana mayor y seria, como ha dicho algún escritor, y que es Avila, pero este hermanamiento es natural, real, fáctico, no jurídico. Ahora tenemos una nueva ciudad hermana, Tours con la que este vinculo se ha establecido a través de un tratado, como se sabe, que va a cumplir ahora un año de vigencia.

Con motivo de esto, una delegación del Ayuntamiento, según ya se ha informado, ha marchado a Tours, presidida por el alcalde para, según declaraciones suyas, poner a punto o en via de franca efectividad las previsiones contenidas en el convenio

suscrito entre ambas ciudades.

Es completamente oportuna esta visita de los comisionados segovianos porque con ella se ve que se trata de hacer buena la letra del compromiso de hermanamiento y convertirlo en realidades. Por supuesto, ya es importante la mera declaración de hermanamiento, las mutuas visitas oficiales de representantes de ambas ciudades, los discursos amistosos, etc. pero las cosas no deberian quedarse ahi y parece que no se van a quedar. Las relaciones, según se prevé y se proyecta, incidirán sobre todo en el terreno de los intercambios de estudiantes, y organización de cursos de veráno. Eso si puede suponer una ejectiva hermandad entre las juventudes de Tours y Segovia, lo que supondría el más estrecho de los vinculos que podría imaginarse. Si además se montan exposiciones, tanto de arte como de artesania o de productos industriales y se organizan conferencias o actos de divulgación del tipo que sea conducentes a un mejor conocimiento recíproco de las realidades de ambas ciudades, se habrán dado pasos considerables en este proceso. ¿Es importante esto? No hay duda. Todo lo que suponga relación y comunicación con los otros, es importante.

Por todo ello, nos alegramos de esta visita que ahora los re-presentantes segovianos hacen a Tours y esperamos que de ella se deriven los mejores frutos para hacer que la hermandad entre las dos ciudades, que hasta ahora tenía más bien un carácter oficial, se convierta en algo vivo y operante a nivel de la calle.

JUEVES 20 DE SEPTIEMBRE Van 263 días de 1973; faltan 102. | CALIFICACION MORAL Sol: De 6,00 a 19,16.

Santoral: Santos Teopista, Agapito, Teopisto, Evilasio, Fausta, vgs. Pensamiento: «Traba tu corazón al de los demás, porque anudando cuerdas es como se arma y adquiere fuerza la red» (Lozano Garrido).

#### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 676,6 mm. Viento del Oeste. Temperatura máxima: 20,2 grados

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 676,9 mm.

Viento del Este. Temperatura mínima: 9,2 grados. A la una de la tarde: 22 grados.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Corpus, 9.

Pl. Ramiro Ledesma, I (S. José)

#### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 532.



I. C. O. N. A.

Peligro de incendios Indice: 18.-Extremado

# DE LAS PELICULAS

«Conspiración de silencio (2) 82. "Drácula vuelve de la tumba" 3-R) 83.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

'SIRENAS.—Hoy, 7,30: CONS-PIRACION DE SILENCIO, Spencer Tracy, Anthony Perkins, Robert Ryan, Lee Marvin, para todos los públicos. Vea Segovia en color en el NO-DO, Mañana, estreno: DRACULA VUELVE DE LA

#### Teatro JUAN BRAVO

Jueves, 20. 8 tarde v 11 noche La gran compañía de comedias de MARIA LUISA MERLO y CARLOS LARRANAGA presentan la obra de Edgar Neville EL BAILE

#### SANTA TERESA MATERIALES DE

CONSTRUCCION Teléfonos 411450 y 412936

LEA VD. EL ADELANTADO

UNA BOLSA DE PLASTICO CUESTA MENOS DE UNA PESETA NO VALE MAS SU SALUD?

DEPOSITE SU BASURA EN BOLSA CERRADA Y PROTEGERA SU SALUD

# LA PROVINCIA SE CELEBRARA SAN ILDEFONSO EN

Se ha señalado el domingo 21 de octubre próximo

# Previamente se convocarán certámenes de pintura y poesía

Están en marcha los preparativos para la celebración del XII Día | un complemento del festejo. de la Provincia. Una comisión mixta de la Excma. Diputación Provincial y de la Jefatura Provincial del Movimiento, que conjuntamente organizan y programan esta fiesta, se ha reunido ya y en principio han elaborado una base del programa de actos a celebrar.

Este año el Día de la Provincia va a tener lugar en San Ildefonso y como fecha se ha fijado la del día 21 del próximo mes de octubre. La comisión se desplazó al Real Sitio y en conversación con la corporación municipal fijo algunos detalles para, sobre ellos, perfilar el programa definitivo.

Como todos los años, se convocará un certamen de pintura y otro de poesía. Habrá exposiciones y se intenta aprovechar la belleza de los jardines para en ellos realizar una exhibición de danzas típicas. Se pretende que los juegos de aguas de las monumentales fuentes sean

Por otra parte se organizará el ya tradicional acto literario con la presencia de la reina y damas del Dia. Habrá competiciones deportivas y como en ediciones anteriores, una sesión pública en la que la corporación provincial, ante las autoridades y los representantes de los pueblos de la provincia, hará un balance de las necesidades y realizaciones de la Diputación, En este acto se entregarán asimismo algunas distinciones otorgadas así como los premios del Concurso de Embellecimiento de Pueblos, etc.

También está en estudio la celebración de una velada de tipo cultural con actuaciones de conjuntos y solistas musicales o de alguna representación teatral.

Según vayan ultimándose detalles iremos adelantando a nuestros lectores noticias sobre este próximo XII Día de la Provincia.

## La imagen de la Virgen de la Fuencisla será trasladada mañana a la catedral

A las 7,30 será recibida oficialmente a la puerta del Ayuntamiento

### Pasado mañana comenzará el solemne novenario

Como ya se ha hecho costumbre, la imagen de la Virgen de la Fuencisla va a ser trasladada desde su santuario a la santa iglesia catedral, al objeto de celebrar en este templo la tradicional novena en su honor, que organiza su Real e Insigne Cofradía.

Este traslado se efectuará mañana,, El novenario dará comienzo el por la tarde, anunciándose para las viernes, día 21, por la tarde, y a siete y media la recepción oficial a partir del día 22, se tendrá también la sagrada imagen, en la plaza Ma- por la mañana, a las 7, para la juyor, ante el edificio del Ayuntamien-ventud. La fiesta principal se celeto, donde esperarán el obispo de la diócesis, autoridades civiles y militares, cabildo y corporación municipal. tarde, tendrá lugar el traslado de ia Seguidamente, la imagen será trasla- sagrada imagen a su santuario. dada a la catedral donde se rezará el rosario, terminándose el acto con la salve y el himno a la Patrona de Segovia.

# DE SOCIEDAD

En una clínica madrileña ha dado a luz su primer hijo, una niña, el pasado día 16, la esposa de don Ramón Ayerra Alonso, de soltera Ange lina de Contreras y López de Ayala

Tanto la madre como la hija-que! será bautizada en nuestra capital se encuentran en perfecto estado.

SE PRECISA

# conductor

carnet 1.ª especial

Razón: Autobuses Urbanos Pl. de Franco, 8

# AL AIRE DE LA CALLE



TELON AL ALCAZAR

# "Comercios Rei

Sorteo: 10 septiembre 1973

52.952 10.000 PESETAS 2.0 1.351 5.000 3.0 9.218 5.000 121.091 5.000

Todos ellos en artículos a elegir

NOTA: Los premios caducan al mes del sorteo

PROXIMO 10 DE OCTUBRE OTRAS 25.000 PESETAS EN ARTICULOS A ELEGIR

Al asunto ya nos hemos referido en una anterior ocasión, pero bien merece volver sobre el caso. La muestra fotográfica que ofrecemos es dato bastante revelador del asunto que nos ocupa. Los chopos que hace años se plantaron en la alameda junto al Eresma, al pie de la roca sobre la que se alza el alcázar, han ido creciendo tanto, que el bello e internacionalmente famoso monumen-

to queda prácticamente oculto por un largo y alto telón verde. Y es que, desde la misma alameda de la Fuen cisla, donde antes se tomaban maravillosas vistas del alcázar, ahora ya no se ve éste, y subiendo por la cuesta de los Hoyos permanece oculto tras el follaje hasta que se alcanza la primera curva. Es decir, que se pierde una de las más bellas y conocidas perspectivas de la fortaleza por culpa de la gran altura y de la gran cantidad de ramas que tienen los chopos y otros árboles.

¿No habría una solución adecuada, sin tener que perjudicar tampoco a los árboles, que son parte esencial del paisaje? Bien merece el caso un estudio adecuado y una solución propia.—(Foto F. Peñalosa.)

MATRIMONIO segoviano, domiciliado a Segovia con estancia dos meses. In- Madrid. teresadas llamar al 420297.

EMPLEADA hogar, se necesita. Matrimonio y un niño. Razón, teléfono 413977.

SE necesitan cocinero y ayudante de cocina, buen sueldo. Restaurante La Criolla.

DONCELLA buenos informes, para Madrid veraneo Segovia Informes: Carnicería Jacinto. Cronista Lecea, 9, teléfono 421175.

SE necesita chico para reparto. Razón: Muerte v Vida, 13.

PRECISO señora de unos 50 años para atender a señor solo. Razón: Angel Benito, Torreadrada.

SE necesita empleada de hogar. Telé fono 414262. TRACTORISTA sabiendo obligación

dical San José, Valdeprados (Segovia) (O. C. 1.449.) SE necesita asistenta, buen sueldo

se facilita casa. Informes: Grupo Sin-

Restaurante La Oficina

Orensano, Segovia. (O. C. 1597.) SE necesita aprendiz adelantado.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Teléfono 415068. (O. C. 1.703.) SE necesita señora para limpieza, do-

mingos y festivos. Restaurante SE necesita chica fija o asistenta. Telé

fono 415407. PRECISO chica. Alamillo, 27.

Barcelona, precisa empleada de hogar, NECESITO chica interna para Madrid buen sueldo. Garantiza tres viajes año Sueldo, 6.000 pesetas. Teléfono 2023180,

SF necesitan peones, condiciones muy interesantes. Teléfono 420447.

SE necesita muchacha fija Sueldo, 5.000. Sres. Martínez Sainz, Travesía Dehesa, 2, 3.°, I, teléfono 420301. NECESITO chica fija o asistenta todo el día. Conde Sepúlveda, 27, 2.º, dere-

SE necesita asistenta mañanas, matri-monio solo. Llamar de 3 a 5, teléfono 421430.

SE precisa conductor con carnet de primera especial. Empresa Albarrán, Sepúlveda, teléfonos 3 y 65, y Segovia 412053. (O. C. 1691.)

NECESITO chófer con carnet primera sólo viajes en provincia, fin jornada laboral en Segovia. Razón: Gestoría, Plaza de la Rubia, 5 (O. C. 1.695.)

SL precisa señorita de 14 a 15 años para peluquería de señoras. Informes Publicidad Ultralas. SE necesita chica fija. Razón, teléfono

SE necesita empleada de hogar para Madrid, familia sin niños. Sueldo supe

rior a 5.000 pesetas, a convenir. Informes. Melitón Martín, 10. Teléf. 413606, SE necesita chica fija, buen sueldo mayor de 18 años. Teléfono 422085.

NECESITO chica fija o asistenta tar des. Gobernador Fernández Jiménez 17, 1.º, izqda

SIRVIENTA fija, se necesita. Gobernador Fernández Jiménez, 10, segundo Teléfono 412878.

#### ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 16,00 ptgs Cada palabra más, 2,00.

MADERAS, molduras, puertas ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

SE vende piso San Antonio El Real, 2.º, F. Razón: Roble, 3, 4.º, A. VENDO dos viviendas llave en mano

ado 136. VENDO coche 600-D, buen estado. Luciano Anaya, teléfono 86, Santa María

on pequeño patio, económicas y estilo

halet, en las afueras de Segovia. Apar-

SE venden 5.000 m.3 de tierra especial para jardinería y plantaciones. Travesía Santo Tomás, 3, 2.º, teléfono 421184.

ijas, carro de mano. Travesía de la Rubia, I (bodega) SE vende trillo de mies usado, en buenas condiciones. Razón: Motor Auto.

CAMA matrimonio niquelada, siete ti

Ezequiel González, 1. Teléf. 413580. ABONADORAS Zaga y Cima. Distribuidor oficial: J. Horcajo, S. A. Oné-

SEMBRADORAS de todos los modelos. J. Horcajo, S. A. Onésimo Redondo, 31. Segovia.

imo Redondo, 31. Segovia.

MUEBLES Hernando ofrece a los no. vios los muebles de su futuro hogar. Precios para todos los presupuestos. Seis plantas de exposición. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocarril.

DORMITORIO para jóvenes, dos camas, armario, librería, dos butacas, magnifico, seminuevo, 11.900 pesetas.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

COGERIA tierras en venta, renta o aparcería en términos colindantes Vivar y Fuentidueña. Florencio de la Fuente, Fuentidueña.

CREDITOS, rápida concesión. Negocia. mos letras, Apartado 54036, Madrid.

CREDITÚS! Crédito personal desde 500.000 pesetas. Créditos a la construcción 7 % anual. Descuento de letras. Pisos y locales comerciales. Avda. Fer-Pisos y locales comerciales. Avda. Fer-ALQUILO piso amueblado y otro sir nández Ladreda, 10, 4.º, teléfonos muebles y dos locales. Teléfono 422782 413795 y 413126, Segovia.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627 VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23. TRASPASOS

BAR Bahía, por no poderlo atender Razón, El Mesoncito. SE traspasa bar con vivienda por no poderlo atender. Razón: Gestoria Sáez,

teléfono 411961

SE traspasa tienda y fábrica de maletas con o sin maquinaria, amplios locales Mariano Augusto Estévez García. José Zorrilla, 82, teléfono 420284

ALQUILERES

HABITACION doble, preferible solo dormir. Teléfono 420016.

#### VARIOS, NECESITO apartamento pequeño amueblado, con teléfono. Tel. 415671

SIN traspaso, alquilo local completa mente acondicionado, con grandes es caparates, propio comercio, oficinas exposición, etc. Obispo Quesada, 20 Teléfono 411488.

PISO amueblado curso escolar y habitación con derecho a cocina, con cale facción. Teléfono 422109.

SE alquila piso amueblado curso esco lar. Teléfono 422767. ALQUILO tres pisos con o sin muebles Cervantes, 3, tienda.

PISO amueblado próximo Azoguejo curso escolar. Teléfono 415132.

ALQUILO piso amueblado, temporada escolar, céntrico Teléfono 421136 ALOUILASE, temporada escolar, piso

amueblado. Teléfono 412044. ALQUILO habitación con dos camas preferible señoritas. Malconsejo, 4, tercero, A.

NAVE de 600 metros cuadrados, se precisa en alquiler. Teléfono 411541 de 10 a 1 tarde.

ALQUILO piso amueblado temporada

escolar, calefacción central. Teléfono

INTERESA compra de finca de 100 200 hectáreas, que sea llana y arenosa a ser posible con agua. Trato discreto, pago al contado. Envíen datos de situación y precio: Apartado de Correos 17.110, Madrid.

COMPRO mueble caja fuerte grande Carnicería Jacinto. Cronista Lecea, 9,

teléfono 411569. ENSERANZA General Básica INGLES, 5.° y 6.° Eurolenguas.

INGLES francés, alemán turísticos empiezan cursos. «Al Jabalí Segovia no», Ladreda, 18.

INGLES, francés, aleman, cualque curso, traducción, examen, profesor nativo bilingüe y diplomado. Eurolea guas Ladreda, 18.

DOY clases particulares E. G. B., ba chiller elemental. Teléfono 414687. GANADOS VENDO chotos y chotas para rea

suizos y pardos, Compro ganado de car-ne. Teodoro Sevilla, P. Alto Leones de Castilla, 8, talát Castilla, 8, teléfonos 421610, 420698. VENDO 40 cerdos de destete. Grafi Berzal. Aldealengua de Pedraza, tele

YUNTA machos y carro ruedas goma José Miguel Adrados, Veganzones VENDO cerdos destete. San

27 (San Lorenzo). SE venden 400 ovejas paridas y abota das. Conrado López, teléfono 4

rrecilla del Pinar. SE venden cerdos de 20 kilograme Miguel Moreno, Fuentidueña.

SE venden cerdos destete. San Vicel te, 13 (San Lorenzo).

VENDO buena suiza recién parida de primero. Emiliano Cañas, Madrona.

VENDO dos vacas suizas: una recis te del tercero, con choto de doce de la otra abocada al tercero. Julio de A drés, Carbonero el Mayor.

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

OLOMBRADA

# Clausura de un curso de promoción para la mujer



Olembrada.—Organizado por la Gerencia Provincial de Promoción Profesional Obrera (P. P. O.), se ha celebrado en esta localidad un curso de promoción para la mujer rural. A lo largo del mismo se han venido tarranz, hijo de Jaime-Eduardo y desarrollando las actividades propias de un curso de este tipo, asistiendo al mismo un total de treinta mu- de M.\* del Carmen; Angel-Luis Casa-

En el acto de clausura estuvo presente el gerente de P. P. O., señor Candeira Blanco, el instructor, alcal-Felisa de de la localidad y miembros de la Corporación. Fueron entregados los correspondientes carnets a los cursillistas y, finalmente, se visitó la exposición que ha sido montada con los trabajos realizados a lo largo del curso.—(Foto Antonio.)

CINE

# "EL JUEZ DE LA HORCA", DE JOHN HUSTON

Titulo original, "The life and the times at judge Roy Bean". Nacionalidad, norteamericana. Productora, National General Pictures, 1971. Director, John Huston. Guión de John Milius. Intérpretes, Paul Newman, Anthony Perkins, Victoria Principal, Ava Gardner.

La figura de uno de los hé-roes míticos del «western», el Elste film tiene algo «juez» Roy Bean, sirvió a Wi-trn» crítico o nost lliam Wyler para su «Caballero estilo de «Dos hombres y un desdel desierto» y es utilizada ahora por John Huston para esta pelí-cula, a lo largo de la cual el gran espacio de Tejas se convierte de refugio de forajidos en emporio petrolífero. Pero no son los apuntes históricos ni sociológicos lo que importa a John Huston. Una vez más, y nada más empezar nos sentimos inmersos en el cálido, desmesurado y exaltante universo hustoniano, Alli, en un espacio sin fronteras, que el cro-matismo neblinoso parece esforzarse en borrar, el hombre, el l pretagonista, se va a enfrentar con los grandes temas—desde los griegos hasta el presente—: el desierto, la soledad, la muerte, la justicia, el amor, la amistad, pectivamente.-R. B.

a roca

ello e

o por

ra ya

cues-

e pier-ocidas

culpa

canti-

hopos

decua-

esen 1 caso

lucion

rande ea, 9

Básica

ticos i govia

Iquier sorado irolen

ADOS recrio, de car-nes de 698.

goma

amos

Vicen

da del na. recien dias

M.C.D. 2022

Elste film tiene algo de «westirn» crítico o nostálgico, al tino», pero no es eso precisamente, no tiene esa precisión e intención crítica. Fundamentalmente a Huston le interesa cantar con talante barroco el desmedido tamaño de su personaje,

Paul Newman, entre la historia, la leyenda y el mito, es el hombre encargado de incorporar a Roy Bean, que se constituyó a si mismo en juez del territorio de Winegarum. Lo hace con la eficacia y las maneras interpretativas tan características en él. Le acompañan actores un tanto desconocidos, salvo Anthony Perkins y Ava Gardner, en apariciones episódicas al princi-pio y al final de la película, res-

### URGENTE

SE NECESITA PERSONAL CON OFICIALIA INDUSTRIAL TERMINADA, RAMA AJUSTE-MONTAJE

> Servicio militar cumplido ESPERANZA, S. A., LA GRANJA. O. C. 1.700

# GUIA DE

T	E	L	E	F	0	N	0	S
								7

Urgencia de la S. Social . . . 414695

	a de Socorro		412427 413495
	z Roja		411430
Hos	spital		415297
Orc	len público		
	nisaría de Policía		412087
Gua	irdia Civil		421100
Pol	icía Municipal		411458
Pol	icía Armada	1	411423
Bot	nberos		
Par	que		422222
Cor	nunicaciones		
Tele	egramas por teléfono	45	412137
Est	ción Renfe		421563
Est	ado de carreteras		
Gua	ardia Civil de Tráfico		421100
Jefa	tura de Carreteras .		414290
T a	xis		
Azo	guejo		413063
	za de Franco		413062
Gra	n Turismo		413044
Ser	vicio nocturno (Pol. M	fun.).	411458

COCHES DE LINEA

Segovia-Madrid

Laborables: 9,30-10,30-16-18,15 Festivos: 9,30 y 18,15

Madrid-Segovia

Laborables: 8-12-15-20,30 Festivos: 8 y 22,30

### Estreno en la ciudad del "No-Do" "Turistas en Segovia"

Se ha estrenado en nuestra ciudad el reportaje en color realizado por «No-Do» e inserto en uno de los números de esta revista cinematográfica que lleva por título «Turistas en Segovia» y de cuyo estreno nacional informamos en su día.

La película contiene una sucesión de bellísimos fotogramas sobre los monumentos más destacados de la ciudad e incluye también unos planos del artesonado de San Anto nio el Real y de las pinturas murales en trance de restauración en la lla mada Torre de Hércules. Se cierra con una serie de vistas del acueducto, principal atractivo de la ciudad y cuyo bimilenario ésta se dispone a celebrar, según dice el texo del reportaje que ha sido realizado, precisamente, con este motivo.

#### REGISTRO CIVIL

y 2 defunciones Han sido hechas las siguientes ins

Nacimientos: Jaime Pintor y Mado y Lafuente, hijo de Juan y de

Defunciones: Juan Bravo de la Cruz de 64 años; María-Aragoneses de Miguelsanz, de 98.

# Iglesia en Segovia

### Mañana, elección de los miembros del Consejo Presbiteral

Urgencia de la S. Social . . . 421400 duración para el Consejo Presbiteral sión placentera. A ello contribuye de la diócesis, el obispo de la misma, buen oficio de esta pintora, su sabi monseñor Palenzuela Velázquez, ha combinación de las masas cromáticas, la delicadeza de tonos y matices, el bien hacer. Pero tras todo ello, Roja, como asimismo cualquiera otra rán mañana, en los centros corres- además, puede advertirse una ten- persona que tenga deseos de hapondientes de la diócesis, a partir de sión, una dialéctica, un lenguaje de cer el cursillo.

La elección se realizará con arre-glo a lo dispuesto en el reglamento del Consejo Presbiteral y que, con muy ligeras modificaciones, es el mismo aprobado por el anterior Consejo. Dicho reglamento, así como los nombres de los sacerdotes electores y elegibles, han sido publicados en el «Boletín Oficial del Obispado» correspondiente al pasado mes.

### Horario de invierno para el comercio de la capital

Federación Sindical Provincial de Comercio. Habiendo comenzado a regir el horario de invierno, establecido para la apertura y cierre de los establecimientos comerciales de la capital, desde el 15 de septiembre actual al 15 de mayo de 1974, ambos inclusives, para el comercio en general excepto para las ramas de alimentación, es el siguiente:

Mañana: de 9,30 a 13,30. Tarde: de 15,30 a las 19,00. Los sábados y vísperas de fiesta por la tarde el horario será de 15,30 19,30.

# Suscripción en favor de la G. Segoviana

Suma anterior: 95.075 pesetas. Avuntamientos de: Navalmanza-

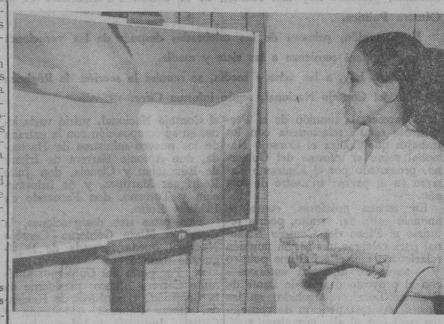
no, 1.000 pesetas; de Veganzones, 300; de Sauquillo de Cabezas, 300; de San Pedro de Gaillos 250; de Aldealcorbo, 100; de Pedraza, 500; Lastras de Cuéllar, 250; de Yanguas de Eresma, 100; de Santiuste de Pedraza, 100; de Perosillo, 100; de Moraleja de Cuéllar, 100; de Frumales, 300; de La Losa, 100; de Vallelado, 300; de Chañe, 200; de Santa Marta del Cerro, 250; Eduardo Fernández Martín, 300; socio C. M., 100; Leoncio Egido, 100; Francisco Hernangómez, 100; dos matrimonios, 200; un matrimonio y su hijo, 300; socio núm. 647, segunda entrega, 50; socio núm. 574, segunda entrega, 100; Antonio y Miguel Angel Lara, 350; La Casita de El Segoviano, 100; socio núm. 4. 200; Santiago Galindo, 100; ambigú campo de fútbol, 500; Pascual Hermanos, S. L., 3.000; Papelería Martín, 250; Imprenta Comercial, 250; Motor Nacional, S. A., 1.000.

Suma y sigue: 106.325 pesetas. 



VIDA CULTURAL

# Pinturas de Mesa Esteban Drake, en La Casa del Siglo XV



Casa del Siglo XV. Se trata de cuadros al óleo y gouaches, en todos los
cuales su autora manifiesta una evidros continuidad con su obra anterior, si bien apoyando sus composi cionales formalmente y de manera más abierta en una temática de ca- Curso de socorrismo ácter paisajístico.

La pintura de Mesa es característica porque ella ha alcanzado va su propio estilo y su personal manera de hacer. De ahí deriva la formulación de un mundo estético del que emana, como principal carácter, una ensación de serenidad y equilibrio A simple vista, en estos cuadros nos encontramos con un juego de formas Terminado el plazo previsto de y de colores que produce una impre

Nueva exposición en nuestra ciu-dad de la pintora segoviana Mesa sente la visión de un mundo más o Esteban Drake, quien presenta sus menos hermoso pero en todo caso últimas obras, como ya se ha infor-vacío como bien señala Luis Martí-mado, en la galería de arte de La nez Drake en el texto de presenta-

# en la Cruz Roja

Mañana a las ocho de la tarde, se iniciará en los locales de la Asamlea Provincial de la Cruz Roja un nuevo cursillo de socorrismo, dirigido especialmente a los soldados que han de realizar su servicio militar incorporados a la Asamblea Provin-

También pueden asistir al curso

Fabricante de productos perecederos desea cubrir vacante de distribuidor para SEGOVIA y su provincia.

Se precisa joven vendedor, perfecto conocedor del gremio de alimentación local; muy activo y responsable, que posea o tenga posibilidades de obtener un vehículo furgoneta y cámara frigorífica de conservación

Trabajará con un margen comercial muy interesante, recibiendo constante asesoramiento y ayuda por parte de la compañía, así como apoyo publicitario a escala nacional (TV, radio, vallas, etc.).

Aunado a su esfuerzo personal, redundará en el fortalecimiento de su propio negocio.

> Interesados escribir a Cid, S. A. Publicidad Almagro, 34. MADRID - 4. Referencia 1.000



TERCER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

# D. LADISLAO PEÑAS BRAVO

Que falleció en accidente el día 20 de septiembre de 1970

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

esposa, hijos y familia,

> Les invitan a la misa que se oficie mañana día 20, a las 8,30 de la noche en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

Muy agradecidos.

# PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**EDITOR** 

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se celebre en Segovia el día 20 de los corrientes en la iglesia parroquial de San Millán, a las once de la mañana, y el culto a las ocho menos cuarto en la mencionada iglesia, y en Madrid el día 21 en la iglesia parroquial de Santa María la Real de la Almudena (Mayor, 90) a las 7 de la tarde; igualmente las misas que se celebren en Segovia, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, los días 19 y 21 a las 9 de la mañana, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su desconsolada esposa, doña Isabel Alonso, su hija María Aránzazu, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia

Ruegan una oración por su alma.

# Esta tarde, primera reunión de la Permanente del Consejo Nacional

Madrid, 19.-El vicepresidente del Gobierno y del Consejo Nacional y ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández-Miranda, presidirá hoy una reunión de la Comisión Permanente de la Cámara Política.

Esta reunión, primera de las celebradas después de las vacaciones veraniegas, dará comienzo a las siete y media.

También hoy, a las ocho y media, se reunirá la sección de Régimen Interior del Consejo Nacional, según informa Cifra.

Al parecer, la reunión de la Per-manente estará relacionada con los trabajos que realiza el Consejo Na-cional sobre el informe del Gobier-no, presentado por el almirante Ca-rrero en el primer trimestre de este año.

En fechas próximas como se Liñán y Zoffo

En fechas próximas, como se Liñán y Zoffo. anunció antes del verano, podría re-unirse el Pleno del Consejo Nacio-Comisión Mixta nal para celebrar una sesión también relacionada con este informe político -según se afirmaba entoncescon el proyecto de ley de Bases de tico emita sus directrices.

Antes de las vacaciones veraniegass en el Consejo Nacional se en-contraban prácticamente concluidos los estudios siguientes sobre los puntos básicos del informe político del

\* Medidas para ampliar la par-ticipación de los españoles en las ta-reas públicas. (Preparado por la Sección I.)

\* Criterios operativos para una política que, desde nuestro tiempo, sirva a la unidad de los hombres v las tierras de España. Estudios de los problemas actuales. (Preparado por una ponencia especial.)

\* Estudio especial sobre la ju-ventud a tenor del apartado d) del artículo 21 de la Ley Orgánica del

#### COMPOSICION DE LA COMI-SION MIXTA

misión Mixta, uno de los organis- rez, rector magnífico de la Univermos claves en estas tareas que realiza sidad Complutense.—Europa Press.

Tras estas tres designaciones, la

Comisión Mixta Gobierno - Consejo Nacional queda formada de la siguiente manera:

\* Por parte del Gobierno: almi-rante Carrero Blanco, presidente de Régimen Local, «congelado» en las la Comisión, y ministros de Hacien-Cortes tras una petición de consejeda, Obras Públicas, Educación y ros para que el alto organismo polí-Turismo.

\* Por parte del Consejo Nacional; vicepresidente del Gobierno, se-ñor Fernández-Miranda, y los con-sejeros señores Sánchez Cortés, Fueyo Alvarez, Pardo Canalís, Raba-nera Ortiz y Zamanillo.

### EL JUEVES, **APERTURA** DE CURSO EL CONSEJO DE ESTADO

Madrid, 18.—El próximo jueves, a las once de la mañana, se celebra-Estado. Criterios para una política de juventud. (Preparado por la Sección V.) ción— la solemne sesión de apertura del curso 1973-74.

En el mismo acto de apertura tomará posesión de su cargo de conse-Como se recordará, la llamada Co- jero nato don Angel González Alva-

DEL 24 AL 28

# MINISTROS DE HACIENDA COMERCIO VIAJARAN A KENIA

### Para asistir a la asamblea de ministros del Fondo Monetario Internacional

Madrid, 18.-Los ministros de Hacienda y de Comercio, señores Barrera de Irimo y Cotorruelo, saldrán este fin de semana con destino a Nairobi (Kenia) donde asistirán del 24 al 28 de septiembre a la Asamblea Anual de Ministros de Economía y Finanzas de los 110 países miembros del Fondo Monetario Internacional.

las posturas del «Comité de los vein-lanza de pagos norteamericanos.—E. te», de la C. E. E. y de los Estados Press.

ORGANIZARAN:

Los dos ministros presidirán una Unidos pueden tener una influencia la citada orden especifica que se po- ga a cuantas personas deseen cursar delegación española integrada por definitiva. En principio se trata de drán seguir utilizando cinturones de dichas disciplinas efectuen la soliciexpertos de diversos ministerios y de alcanzar un nuevo orden monetario seguridad homologados con el regla- tud con la mayor urgencia posible. la que también formarán parte el internacional más estable y duradero gobernador del Banco de España, que el basado sobre los acuerdos de marqués de Tejada.

Bretton Woods, de 1944, claramente en el futuro se reconstruiron de la futuro de Se espera que en esta reunión se desfasado tras las nuevas circunstanaborde la reforma del sistema mone- cias internacionales dimanadas de la tario internacional, tema sobre el que crisis del dólar y el déficit de la ba-

K ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S.

EN COLABORACION CON

EL COLEGIO CLARET DE LOS PADRES MISIONEROS DE SEGOVIA

# **ENSEÑANZA A DISTANCIA**

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas en bricante y la marca de homologación. No obstante, de momento no cursar estudios de CONTABILIDAD por este procedimiento, que ha quedado abierta la matrícula en "ESCO" Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (1 er. Grupo N.º 198).

Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a "ESCO", Apartado 10.129. Madrid.

DE INFORMATICA

y demás interesados.) FECHA DE COMIENZO DEL SEMINARIO: 1 de octubre de 1973

# Apresados otros seis pesqueros españoles por lanchas marroquies

La noticia de estas capturas ha producido gran indignación en la zona de Algeciras

Algeciras (Cádiz), 18.—Según se ha sabido hoy, seis pesqueros españoles fueron apresados el pasado fin de semana por lanchas marroquíes, cuatro de ellos el sábado y los dos restantes el

#### LOS CAPTURADOS

Los capturados el sábado, que llevaban catorce pescadores cada uno, son: "Juan y Ginés", "Jaime y Agustín", "Hermanos Tela" y "Cabo Teix", todos ellos con base en Villajoyosa, aunque habitualmente trabajan a través de la Lonja algecireña. Los cuatro fueron obligados a dirigirse a Tánger desde las costas africanas, frente a las cuales se encontraban faenando.

El domingo fueron apresados los pesqueros "Chanza" y "Dialec", el primero cuando regresaba a este puerto, tras faenar en aguas españolas, y el segundo se dirigía también a aguas españolas. En este caso los pesqueros fueron conducidos al puerto de

#### INNDIGNACION

La noticia de las capturas ha provocado gran indignación entre la población pesquera de la zona, ya bastante preocupada por las constantes aprehensiones de embarcaciones, pues sólo en lo que va de año han sobrepasado el medio centenar.

#### CREDITOS PARA REMOZAR LA FLOTA PESOUERA

Huelva, 18.-A su regreso de Madrid, donde asistió a una importante reunión con las autoridades sindicales en compañía de representantes y dirigentes pesqueros de toda la región, el presidente de la Federación Española de Armadores de Buques de Pesca, don Domingo Rodríguez Moreno, ha hecho un llamamiento a los hombres del mar, rogándoles que tengan confianza en las medidas que el Ministerio va a tomar para protección a la flota pesquera del Sur de España en relación con el actual problema que representa la actividad de las lanchas patrulleras marroquíes.

Al mismo tiempo pide a los patrones de los barcos que respeten 13 millas, en lugar de 12, de aguas mogrebíes, y anuncia que serán concedidos créditos para remozar la flota, al objeto de conceder a ésta mayor autonomía y dejar así de depender de la zona peligrosa.

Por último, comentó que también había expuesto al ministro de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal, la crisis de los exportadores de pescados y mariscos producida por la escasez de capturas.-Cifra.

# Los viejos cinturones de seguridad, homologados, son válidos para circular

Madrid, 18.-Los cinturones de seguridad de los automóviles actualmente en circulación, homologados con arreglo al reglamento español de 1965, son válidos para circular, según informan los fabricantes españoles de equipos y componentes agrupados en Sernauto (Sindicato Nacional Metal). La validez de estos cinturones no.

se ha visto anulada por la reciente entrada en vigor de un nuevo reglamento de homologación, el número 16 de Ginebra, suscrito por España.

del Gobierno (26 de julio pasado) que anuló el reglamento de 1965. señala que la homologación de cin-

Por consiguiente, en la actualidad y en el futuro se podrá circular sin ninnes de seguridad los homologados 1965, es decir, aquellos que lleven la contraseña C-1 y números sucesivos, debiendo figurar en los mismos la marca del fabricante, y los homode Ginebra, siempre que en los mismos figure también la marca del faexisten en el mercado cinturones de este tipo, dado que la Administración no ha tenido tiempo material para proceder a la homologación de los mismos.—Europa Press

LEA VD. EL ADELANTADO

## Escuela de Genealogía, En efecto, la orden de Presidencia Heráldica y Nobiliaria Como en años anteriores queda

abierto el periodo de solicitud de maturones en España se realizará en trícula para el Primer Curso de la Roja de Valladolid, donde está interadelante con arreglo al reglamento Escuela de Madrid. Por ser muy li-

Los estudios de la Escuela se dividen en tres cursos; el primero dedicado a Nobiliaria con nociones de gún temor con dos tipos de cinturo- Heráldica, Genealogía, Onomástica y Paleografía; el segundo se reserva con arreglo al reglamento español de a Heráldica, Genealogía, Sigilogra-

fía, Simbología y Diplomática y el tercero a Derecho Nobiliario, Ordenes Militares, Dinásticas y extinguidas. En los cursos se siguen practilogados con areglo al reglamento 16 cas de todas las especialidades cita-

Cualquier información referente a las inscripciones se pueden solicitar de la Secretaría de la Escuela, Instituto Salazar y Castro (C.S.I,C.). Duque de Medinaceli, 4.— 4º de a 8 de la tarde. Madrid, 15 de septiembre de 1.973

## Se traspasa TIENDA v FABRICA de MALETAS

Con o sin maquinaria Locales amplios Interesados dirigirse:

Mariano Augusto Estévez García José Zorrilla, 82 - Tel, 420284

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# mpresos

# NORMALIDAD EN LA PRISION

Sevilla, 18.—El director de la Prisión Provincial de Sevilla ha comunicado a los familiares de los reclusos que, aunque la situación estaba normalizada, durante unos días no podrán visitar a los reclusos ni lla varles alimentos y ropas.

Esta comunicación deriva de una petición por parte de una comisión de mujeres, familiares de los reclusos, al vicario general de la diócesis, al que rogaron, por ausencia del cardenal y del obispo que se pusiera en contacto con la prisión para tener noticias de los incidentes del do.

# DESAPARECE "MUNDO JOVEN" Y NACERA UNA NUEVA REVISTA DE HUMOR

Madrid, 18.-El humor no parece haber perdido el interés de los empresarios periodísticos españoles. Así, Publicaciones Controladas, S. A., solicita la inscripción en el registro del semanario de humor titulado

Anuncia una tirada de 30.000 una revista especializada musical con ejemplares a 15 pesetas. El director el título «El Musiquero» y que estaserá Antonio Mérida. Publicaciones Controladas, S. A., edita, entre otros, el semanario de Televisión «Telesiete», y ha publicado hasta pocos m e s e s «Los Españoles». «XYZ» vendrá a unirse a su publidirector de «Efe» y más tarde entró cación, a «La Codorniz» y a «Hera formar parte del diario «ABC» y

prensa en Madrid es el inminente cargo de consejero de Información cese de publicación del semanario de la Embajada de España en Lon-«Mundo Joven», cuya empresa edita dres, con el embajador Fraga Iritambién «Teleprograma» y «Tele-barne. El señor Mendo había sido día». Parece que se han producido designado director del diario «El varias ofertas para la compra de la País» que desde hace tiempo procabecera de «Mundo Joven». La vecta convertirse en un nuevo periómisma empresa editará al parecer dico de la mañana de Madrid

no «A

terés :

venido

se ini

La B

solea

las n

entab

de fu

el co del k

En

recog

baja

y esc y Mi

Venta Venta

Cript Yébes Acues Acues Acues Acues Acues Training Acues Training Acues Training Acues Acu

de los servicios de información de Otra noticia en el mundo de la la Standard Eléctrica, ocupara el

en el arrastre. Santiago Martín (El Viti), cinco

pinchazos y estocada. Ovación y vuelta al ruedo. En su segundo, Sebastián Palomo Linares, aplau-

Dámaso González, ovación una

oreja y vuelta al ruedo, y gran ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

El subalterno Juan Cabello, fuera de peligro

Madrid, 18.—La vida del banderilero Juan Cabello, herido ayer gravisimamente en Valladolid, no corre, al parecer, ningún peligro. Según nos ha comunicado una

enfermera del Sanatorio de la Cruz nado la herida no es tan grave como se temió en un principio y que el banderillero se restablece bastan-matrimonio civil en Gibraltar. te bien, pues, según parece, respon-

fue arrollado de salida por un toro a su afición favorita, que es la cría de don Juan Mari Pérez Tabernero de conejos.—Logos.

Valladolid, 18.—Tercera corrida en la segunda corrida de feria. El de feria. Lleno total. Toros de Lisar- toro le produjo una herida en el hedo Sánchez, de Salamanca, que motórax derecho, penetrante en ca-cumplieron. Dos fueron aplaudidos vidad pleural, con hemotórax y fuerte «shack» traumático.—Logos.

Eladio Peralbo, en estado satisfactorio

Madrid, 19 - El estado del novillero Eladio Peralbo, que perdió el ojo izquierdo como consecuencia de la cogida sufrida el pasado sábado en Los Navalmorales, se encuentra en estado satisfactorio.—Logos.

## Frederick Forsyth. autor de "Chacal". se casó en Jávea

Alicante, 18.—Esta mañana ha ontraído matrimonio canónico en la parroquia de Jesús Pobre, de la localidad de Jávea (Alicante), con la señorita Carrie Cunningham, el novelista británico Frederick Forsy que días pasados habían contraído

Frederick Forsyth es autor de las de a la medicación que le han ad-novelas «Chacal» y «Odesa», y des de hace algún tiempo había decidi-El banderillero Juan Cabello, de do fijar su residencia en la localidad la cuadrilla de El Niño de la Capea, alicantina de Ondara para dedicarse

# ANTID FAMOUS GROUSE El raro INEST SCOTCH WHISK Whisky Escocés de seis años Pidalo como "WHISKY LA PERDIZ" Sr. Arenzana: Telf. 41 15 58 - Segovia



Avda. Fernández Ladreda, 16 Teléfonos 412611 y 413363 SEGOVIA

No pida una batería

...exija TUDOR

OBJETIVOS:\_ \* Servir de orientación ante la inauguración del primer curso de Informática en Segovia. \* Definir qué es la Informática y su campo de acción.

UN SEGUNDO SEMINARIO DE INTRODUCCIONN A LA INFORMATICA; SELECTIVO PARA EL CURSO PRIMERO

(El Seminario tendrá carácter general, pudiendo asistir profesionales

Desmitificar el Ordenador como instrumento de deshumanización.

\* Describir el funcionamiento físico-lógico del Ordena-

FECHA DE COMIENZO DEL PRIMER CURSO: 8 de octubre de 1973 INFORMACION Y MATRICULA: Colegio CLARET de los PADRES MISIONEROS Avda. Padre Claret, n.º 3 de 5,30 a 8.

# TODEPORTES

## PAREJAS SEGOVIANAS AL I CAMPEONATO DE EUROPA, SANTANDER

Este campeonato ha sido organizado por nuestro colega santanderirige un periodista segoviano, Franprolongará hasta el 29.

jugadores segovianos de mus tienen greso, haciendo el viaje en avión pa-juen «cartel» en Santander, donde ra poder estar en Santander al cohace unos meses actuaron en unas mienzo del campeonato.

CICLISMO

Hace unas fechas que informamos confrontaciones entre parejas repre-sobre la celebración, en Santander, sentantes de un establecimiento hosdel I Campeonato de Europa de telero de la capital norteña y las de Mus, anticipando ya entonces que en La Taurina, de nuestra ciudad. Lueal tomarían parte algunos segovia-go, los santanderinos devolvieron la dos, colegios, Institutos, academias, Nos. Hoy podemos ampliar noticias visita y ahora se espera allí a los segovianos con verdadero interés y amistad. Las tres parejas que representarán a Segovia estarán forma-«Alerta» que, como es sabido, di- das de la siguiente manera: don Ma-

nuel Díaz-Miguel Moraleda y don isco de Cáceres. La expectación que Alfonso Antolínez; don Pablo Valha levantado la convocatoria ha denebro Corral y don Filemón Cristiva.

sido grande, y se ha acogido con introdución de la Fuente de sector o nacional de la fuente de sector o nacional de la fuente de sector o nacional de la fuente de la fuente de sector o nacional de la fuente de sector o nacional de la fuente de sector o nacional de la fuente de la fue sultas desde distintos países se han Lázaro. El popular Juanito se en-dios en diversos centros, podrán elerenido sucediendo. Los preparativos cuentra ahora, como es sabido, en gir centro a efectos de participación de trofeos, funcionamiento conjunto, van raudos, ya que el campeonato Tours, formando parte de la embase iniciará el próximo día 25 y se jada del Ayuntamiento segoviano a jada del Ayuntamiento segoviano a 4.— Benjamines, nacidos en los 9.—Recursos: para la organización aquella ciudad, por lo que tendrá años 1964 y 65; alevines, 1962 y 63; y desarrollo de la competición, así

greso, haciendo el viaje en avión pa- y 59; juveniles, 1956 y 57.

PERURENA NUEVO LIDER DE LA

VUELTA A CATALUÑA

Manzaneque ganó la etapa de ayer

mero la pancarta en la cumbre del

Así y todo, la lucha no estaba to-

porque en la misma meta en Viella,

gundo lugar de la etapa a Ocaña y

Realmente, todo parece decidido.

El perfil de la última etapa, Viella-

de líder por cuatro segundos.

entablado teóricamente antes de co- hacer cuando Lasa apretó a fondo y nández Vico, 11 puntos.

menzar la «Volta» entre Ocaña y se largó hacia la meta en solitario.

Fuente, ha derivado en una lucha No obstante, fue Manzaneque, que de fuerzas numéricas desiguales entre saltó de un grupo de detrás, quien

el conquense y el equipo completo alcanzó y rebasó a Lasa y cruzó pridel Kas.

En la misma falda del puerto, gran puerto de La Bonaigua, seguido

donó el portugués Agostinho, que fue sin lograr desembarazarse de sus te-

bourdette intentó suplir al portugués davía decidida, por cuanto el des-

y Miguel María Lasa, ya en las primeras rampas, intentando taponar un los cuales todo era posible. Y lo fue,

PRIMERA REGIONAL Perurena consiguió arrebatar el se-

recogido por el coche-escoba. Esta naces marcadores.

baja fue decisiva en la escalada. La-

**ORDINARIA** 

A. Ciempozuelos, o; Móstoles, o.

Pozo Vallecano, 1; Quintanar, 2. San Fernando, 4; Pozuelo, o. Socuéllamos, o; Orcasitas, 1. Aranjuez, 1; Herreros, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

Aravaca, I; Vallecas, I.

G. Segoviana, 2; Urbis, o.

Alcobendas, 1; Toledo, 1.

Ventas, 1; Boetticher, o.

egoviana. . . . 2 I

Apostolado. . . . 2 O

Socuéllamos . . 2 0

Aranjuez . . . . 2 O

Alcobendas . . . 2 O I

Pozo Vallecano. 2 0 0 2 I 9

SEGUNDA REGIONAL

Grupo segundo

Criptanense, 3; San Lorenzo, o. Torrijos, 2; Yepes, o.

At. Pinto, 2; San Prudencio, I.

Sonseca, o; Acueducto, 2.

Hogar, o; C. Carrillo, o.

Los Yébenes, 2; Uralita, o.

Daimiel, 2; Galapagar, o.

Tarancón, I; Colmenar, 2.

Mejoreño, I; El Tiemblo, I.

Aravaca

Alarcón, 3; Unión Copains, o.

# Convocatoria de los XXVI Juegos AUTOMOVILISMO **Escolares Nacionales**

siguientes bases:

1.-Podrán participar en esta edición todos los centros de Enseñanza Media profesional, Educación Gene-

2.—Condición médico física de los tico reglamentario para estar acogi-los que puedan conseguir en fases,

Segovia estará representada por que anticipar en una jornada su re- infantiles, 1960 y 61; cadetes, 1958 tres parejas. Se recordará que los greso haciendo el viajo en avión pa- y 59; juveniles, 1956 y 57.

5.-Deportes: atletismo, cross, baloncesto, balonmano, voleibol, fút-

METRO LANZADO

lanzado en el velódromo Vigorelli,

La marca mundial de Sercu, que realizó una media de 57,636 kilóme-

Por la Delegación Provincial de la judo tiro, tenis de mesa y ciclismo. Juventud se convocan los XXVI 6.—Duración: los juegos se pro-Juegos Nacionales con arreglo a las longarán según las fases de octubre de 1973 a junio de 1974.

7.—Clasificaciones: a nivel provincial se establecerá una clasificación por deportes y categoría v una clasiral Básica, ya sean oficiales o priva- ficación absoluta, sumando los puntos obtenidos, por el centro en todos etcétera, de la capital y provincia los deportes que ha participado por

8.—Todos los equipos campeones participantes. Todos ellos deberán provinciales recibirán su corresponrellenar la ficha deportiva y el tríp-diente trofeo y diploma, así como ma los que puedan conseguir en fases, interprovinciales de sector o nacionales. Asimismo habrá premios en ría E, coche número 10, Valkswados a la Mutualidad General Depor- interprovinciales de sector o naciopromoción, etc.

> como para el estudio de recursos de odo tipo existirán los siguientes ór-

loncesto, balonmano, voleibol, fút-bol, pelota, tenis, ajedrez, gimnasia, sión permanente y Comité ejecutivo, cuya composición se efectuará en la asamblea general del deporte escolar a celebrar el próximo mes de octu-

10.—Arbitrajes y deplazamientos correrán a cargo de la Sección Prola Juventud.

11.-Fianza: todos los centros participantes depositarán 1.000 pesetas de fianza para conseguir el perfecto desarrollo de la competición.

12.—Fases: interna comarcal provincial, interprovincial, de sector Viella (Lérida), 18.—El puerto de la Bonaigua ha sido hoy escenario soleado y espectacular de una de meras posiciones. Pero aun cuando las más ardorosas batallas ciclistas el esfuerzo del rubio gregario de que se pueden presenciar. El duelo Ocaña fue en las que se pueden presenciar. El duelo Ocaña fue en las diversas competiciones internacionales (Juegos provincial, interprovincial, de sector y nacional. Asimismo, el Comité Nacional podrá seleccionar a aquellos deportistas que deseen para representar a España en las diversas competiciones internacionales (Juegos provincial, interprovincial, interprovincial, de sector y nacional. Asimismo, el Comité Nacional podrá seleccionar a aquellos deportistas que deseen para representar a España en las diversas competiciones internacionales (Juegos provincial, interprovincial, interprovinc RECORD MUNDIAL DEL KILO- cional del Deporte Escolar).

13.—Instalaciones: la organización ijará las instalaciones oportunas pa-Milán, 18.—Con un tiempo de un ra aquellos centros que carezcan de minuto 02 segundos 46-100 estableció ellas. el coredor belga Patrick Sercu el

14.-Inscripción: se efectuará en punto cumbre de la carrera, aban- de Lasa y de Luis Ocaña, este último nuevo récord mundial del kilómetro la Seción Provinial de Altividades Deportivas de la Juventud c/Cervantes, 22, 3.º, Dcha., Telf. 415595, antes del día 15 de octubre, y sienlo totalmente gratuita.

y escapó junto con el italiano Venzo, censo, muy fuerte en sus comienzos tros por hora, mejora en catorce se-15.—Para todo aquello no previs gundos el anterior récord, que po-seía desde el 6 de septiembre de to en estas bases la organización, aplicará la Reglamentación General 1956 el coredor italiano Mario Mode los Juegos.

Los dos clubs de primera división implicados en las acusaciones, Saint Etienne y Reims, disputaron un partido el 12 de septiembre, en el que venció el primero por 1-0.

Ahora otras personalidades deportivas se han preocupado por la cues-

El árbitro internacional Robert Helies declaró a los periodistas que (normalmente estoy bien informado, más que ninguna otra persona, de los actos de violencia cometidos en los encuentros de fútbol. Sobre la posible existencia de drogas en los partidos, añadió que omudhas veces tengo noticia de jugadores que no se hallan en su estado normal. Superexcitados, la saliva les salpica los labios. Creo que éste es un problema para estudiar,

Albert Batteux, exentrenador del Reims, más tarde del Saint Etienne, v ahora director del Nancy Club, afirmó: «Todo esto (la violencia) era inevitable. El jugador francés es así. Sabe jugar bien al fútbol, pero no sabe reprimirse y cuando se abalanza en nomre de un fútbol, progresivo v viril es más brutal por torpeza que por auténtica intención de lesionar.))

Tres jugadores del Reims resultaron lesionados en el discutido encuentro del pasado sábado. Directivos del Reims manifestaron que sus adversarios se encontraban fuera de sí, superexcitados, y que existía la posibilidad de que estuviesen droga-

Fernand Sastre, presidente de la campeonatos provinciales Federación Francesa de Fútbol, declaró que «las afirmaciones oficiales del Reims son muy serias, y pueden perjudicar este deporte, porque nunca los jugadores de fútbol han sido sospedhosos de ingerir drogas. Tengo autoridad para exigir los exámenes médicos que esclarezcan la cuestión. Pero no poseo aún razones para pensar que dichas prácticas existan».

> VER Y SER VISTO.-Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 

# Cuatro conductores mueren al caer a un río, en la prueba Caminos del Inca

Lima, 18.—Son cuatro los corredores que han desaparecido en la segunda etapa, Huancaya - Ayacucho de la carrera Camino del Inca, que se inició el pasado domingo, según últimas informaciones llegadas a Li-

material deportivo y en metálico a gen) y Augusto Ramírez-Willy López (clase A, coche número 123, competiciones internas organización Volkswagen) no llegaron a la meta, sur de Lima.

Tampoco llegó el director de la prueba, Tomás Nodramia, v se presupone que con patrullas de la Guar-dia Civil y del Automóvil Club Peruano, organizador de la prueba, se halla buscando a los desaparecidos lona durante la etapa.

Por otro lado, Julián Cuentas y Diego Guerra, que pilotan un Mustang, manifestaron haber visto a un campesino que tenía un casco de piloto puesto y que a la altura de la

de Hancayo, en el puente Mayoc, han divisado un Volkswagen sumergido en las aguas del río Mantaro, al que habría caído desde unos 150 metros. Se ignora aún a quién perte- Madrid, ha fichado por la Gimnásne y si ha habido víctimas fatales.

Aparecen los cadáveres

Al parecer han sido ya hallados los cadáveres de los corredores «Popeticiones internacionales (Juegos Illo» González y Kike Zúñiga, que de la FISEC y Federación Internaayer cayeron con su vehículo al río Mantaro, en la segunda etapa de la carrera Caminos del Inca, entre Huancayo y Ayacucho.

La noticia se dio escuetamente esta tarde por la emisora local Radio El el campeonato de fútbol Sol, indicando que los cuerpos estaban a la orilla del mencionado río.

VUELTA A FRANCIA

Munari (Lancia Stratos) perdió su Educación Física y Deportes. primer puesto en la clasificación gemino de la segunda prueba de clasi- rán de la siguiente forma: ficación disputada sobre el circuito Bugatti de Le Mans, prueba que ganó Guy Chasseuil.

Clasificación general tras la prue-

lude Morenas (Francia).

1 Claude Ballot Lena - Jean Ca-

2 Sandro Munari - Mario Manucci (Italia).

Jacques Almeras - Serge Mas

BALONMANO -

## El Barcelona, vencedor del Hapoel

Volkswagen) no llegaron a la meta, en Ayacucho, a 578 kilómetros al celebrado el encuentro de balonmano de la Copa de Europa entre el Barcelona y el Hapoel de Israel, venciendo el equipo barcelonés por el resultado de 32 a 16. El primer tiempo finalizó con el tanteo de 17 a 8 favorable, asimismo, al Barce-

> Arbitraron los franceses Emery y Bouligaud.-Alfil.

### Migueláñez ha fichado vincial de Atividades Deportivas de localidad de Pisac, a 20 kilómetros por la Gimnástica, cedido por el At. Madrid

El jugador segoviano Francisco Migueláñez que, como se sabe, pertenece a la plantilla del Atlético de tica Segoviana hasta que termine su estancia en nuestra ciudad con motivo de estar cumpliendo en ella el servicio militar. El At. Madrid ha cedido al club segoviano a dicho jugador, por lo que el equipo azul-grana obtiene así un importante re-

# Mañana se reanuda "Deporte para todos"

Mañana, jueves, día 20, se reanu-da el Campeonato de Fútbol que or-Le Mans 19.-El italiano Sandro ganiza la Delegación Provincial de

Tres partidos quedaban pendientes neral provisional de la Vuelta Auto-antes de aplazarse el Campeonato de movilística a Francia en beneficio de Veteranos, partidos que se jugarán Claude Ballot Lena (Porsche) al tér- esta semana, los encuentros se juga-

Jueves día 20:

Hucha-Telefónica, en El Peñascal, las 5.

Sábado día 22:

Base Mixta-Hucha, en Baterías, a

Caballo Blanco - Veteranos de la G. S., en Palazuelos, a las 5.

# con ello alcanzar otra vez el puesto Violencia y drogas de líder por cuatro segundos.

Lérida, parece dar facilidades al hombre que como Perurena tiene experiencia y fuerza suficientes para colocarse a la rueda de Luis Ocaña so de un encuentro de fútbol, han y evitar que se vaya solo, aunque ello pudiera significar que el triun-fo final fuera para Martos, otro 

rettini.-Alfil.

«kas» de los destacados en la «Vol-

Clasificación de la etapa Manzaneque, 5-50-34. Perurena, 5-50-43.

Ocaña, 5-50-45. Panizza, idem. Gómez Lucas, idem.

6 Martos, idem. Pontón, ídem. Lasa, idem.

Labourdette, idem. 10 Kuiper, 5-51-27.

Clasificación general

Perurena, 29-48-58. 2 Manzaneque, 29-49-02. Martos, 29-49-06. Ocaña, 29-49-17. Panizza, 29-49-40 Portón, 29-50-14.

7 Lasa, 29-50-15. 8 Pesarrodona, 29-50-27. 9 Tamames, 29-50-54. 10 Abilleira, 29-50-55.

General de la Montaña

1 Abilleira, 46 puntos. 2 Ocaña, 43. 3 Panizza, 27.

General metas volantes 1 Casas, 36 puntos. 2 Abloos, 27.

General por puntos 1 Perurena, 41 puntos. 2 Martos, 36.

VUELTA A MALAGA Málaga, 18.—El corredor Miguel

Gutiérrez, del equipo Monteverde, ha sido el ganador de la tercera etapa de la XIII Vuelta Ciclista a Málaga, disputada hoy sobre una distancia de 102 kilómetros entre Fuengirola v Marbella

En el puerto de Mijas, de segunda categoría, entró en primer lugar Ló-pez Vico, y en el de Ojen, también

París, 18. - Las acusaciones de provocado el debate sobre la violencactos salvajes» cometidos en el cur- cia en el deporte francés.

### Se suspendió el partido por falta de balones

los disponibles Todos fueron "secuestrados"

Benicasim (Castellón), 18. El dueño de un restaurante situado en las inmediaciones del campo de fútbol de esta localidad secuestró el último domingo cuantos balones caían en su terreno y al final impidió que pudiera terminar el partido.

Los aficionados de Benicasim acusan al propietario del restaurante en cuestión de desagradecido, puesto que su tereno fue ganado a un barranco que hay situado junto al campo de fútbol y fue saneado por el trabajo de los jóvenes de esta localidad con motivo de la construcción del 

VOLEIBOL -

# Convocatoria para dos

Federación Segoviana de Voleibol. nina, primera masculina y juvenil, deración (Avda. Padre Claret, 12) de segunda categoría, López Carril. de 6 a 7 de la tarde, excepto los sá-Clasificación general bados, los clubs de la provincia que deseen inscribirse en las competicio-Madrid), 5-59-20; 2, Guillermo Mo- nes, con que lo efectúen por escrito lina (Motomur), a 3-37; 3, Miguel es suficiente y la Federación les en-Gutiérrez (Monteverde), a 4-7; 4, viará la hoja de insripción y demás Angel Barrios (La Casera-Málaga), documentación reglamentaria.



Netzer, el famoso jugador del Real Madrid, que hoy de nuevo será la atracción en el partido de Ipswich

traído

des-

icarse

a cría

Cons. Carrillo . . La Solana . . . . anta Bárbara. Pagar . . . . Prudencio. .

M.C.D. 2022

Acueducto

J. G. E. P. F. C. P.

Se pone en conocimiento de cuantos clubs de Segovia y la provincia deseen participar en los Campeonatos Provinciales en sus categorías femeque a partir de hoy y hasta el día 28 del actual pueden realizar su ins-cripción en el domicilio de esta Fe-

neral

Gener

salir

tener

tidad

tamb

valor A

tores

Posee

en lo

Proye

Los teresa luto más varies dos a poner ciones comunicamentos conociones sión—

CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

# "Allende ha sido sacrificado por su propio partido" "Si hubiera podido actuar libremente, habría areglado todo"

Roma, 18.—"Allende ha sido sacrificado por su propio partido. Si hubiera podido actuar libremente, habría arreglado todo", manifiesta el arzobispo de Santiago de Chile, cardenal Raúl Silva Henríquez, en unas declaraciones al enviado especial del diario romano "Il Tempo", que publicará éste en la edición de mañana.

El purpurado, hablando con Pietro Accolti, precisa que el expresidente chileno "tenía poco tiempo a su disposición, y este poco tiempo no lo aprovechó". Al serle pedido un juicio sobre Salvador Allende, el arzo bispo de Santiago dice que "era un socialista-marxista, que quería servirse de todos los recursos que le ofrecía su cargo, y, además, era un enfermo de la política por la política

Por su parte, el líder de la democracia cristiana chilena, Eduardo Frei, ante la petición de una entrevista por el periodista italiano, se limitó a decir únicamente, según afirma el enviado especial de "Il Tempo", que no era el momento de hacer declaraciones.-Efe.

Santiago de Chile, 19.—Un portavoz oficial del Gobierno militar chileno informó ayer que en una operación efectuada por efectivos de las Fuerzas Armadas se había logrado la detención de Efrain Volosky, jefe del servicio de inteligencia del partido comunista.

Volosky fue hallado en el interior de una población suburbana de la capital chilena (barrio popular) en compañía de otros elementos de la Unidad Popular. El portavoz informó que se le habían encontrado cla ves, nóminas de personas, armas cortas y largas, incluso lanza-cohetese, y también siete cajas de granadas.

Junto con Volosky fue detenido Carlos Duque Moraga, miembro de la guardia personal de Salvador Allende. En el lugar donde se encontraba el grupo, había dos automóviles utilizados por la escolta presidencial de Allende a los cuales se les estaba cambiando la placa y el número de motor.-Efe.

# Asamblea General de las Naciones Unidas

Presidente: El embajador ecuatoriano Leopoldo Benítez

### Elogios a la obra colonizadora de España

Naciones Unidas, 18.-Las Naciones Unidas inauguraron esta tarde su vigésimo octava Asamblea general, que tiene asignado en la historia el papel de enterrador de la guerra fría.

Stanislaw Trepczynski, viceministro de Asuntos Exteriores polaco y presidente de la Asamblea general el año pasado, declaró abierta la sesión a las 15,05 de la tarde (las 20,05, hora española).

Delegados de los 132 países miembros muchos de ellos ataviados con pintorescos vestidos nacionales africanos y asiáticos, se congregaron en el inmenso salón en el que poco después darían la bienvenida en la Organización a las dos Alemanias.

Con el ingreso de la República Democrática Alemana y de la República Federal Alemana, y con la admisión mañana de Bahamas, la ONU eleva sus miembros a 135 países. La derrota de la Alemania nazi en 1945, abrió el camino a la

creación de las Naciones Unidas en San Francisco, California. Esta Asamblea anual, inaugurada, como es costumbre, el tercer

martes de septiembre, durará hasta vísperas de Navidad. Por acuerdo entre los miembros, y según el sistema de rotación, Iberoamérica fue la encargada de seleccionar al presidente de esta vigésimo octava sesión: el embajador Leopoldo Benítez, de Ecuador.

#### LAS DOS COREAS, ESPINA DE ESTA ASAMBLEA

Aunque la agenda de la sesión hoy comenzada reitera uno tras otro los temas que de año en año se han venido discutiendo hasta la saciedad en los campos de la seguridad internacional, desarme, desarrollo económico y descolonización, la cuestión de las dos Coreas se perfila paradójicamente como la espina de la presente asamblea.

Mientras el bloque socialista ha pedido la desaparición de la comisión pacificadora de la ONU en Corea y la retirada de los "cascos (en su mayoría soldados norteamericanos), Estados Unidos no quiere un cambio tan radical en el status de Pyongiang y Seul.

Tanto los socialistas como los norteamericanos son conscientes de que el problema entre las dos Coreas se ha suavizado, hasta el punto de estar en el horizonte un posible acuerdo total.

#### POSIBLE ADMISION

No obstante, Estados Unidos ha propuesto que, como medida preliminar, la ONU podría admitir a los dos Estados asiáticos, dejando los problemas militares para una segunda etapa.

#### ELOGIOS A LA OBRA COLONIZADORA DE ESPAÑA

Benítez, quien recibió 129 votos de 130 papeletas emitidas, saludó a los delegados con un elogio a la obra colonizadora española y con un llamamiento para que se aproveche la oportunidad de que la comunidad internacional trabaje de ahora en adelante sin que ningún país quede fuera de ella.

"No puede haber paz sin justicia, ni seguridad internacional con pueblos hambrientos", dijo el embajador ecuatoriano sobre las diferencias abismales entre países ricos y los pobres.

Sin embargo, Benítez expresó su confianza en el éxito, porque "estamos contemplando la integración económica en una comunidad internacional de pueblos libres, el ascenso creciente del hombre como ser social y la transformación del concepto de soberanía poder en soberanía función".--Efe.

#### **Piniés** presentó sus credenciales al secretario de la ONU

Naciones Unidas, 18.-El nuevo embajador de España ante las Naciones Unidas, Jaime de Pinies, ha presentado esta mañana sus cartas credenciales al secretario general de la organización, Kurt Waldheim.

Piniés ha regresado a representar Preguntado sobre la interrupción a España en la ONU tras diecisiete de las negociaciones bilaterales en-

El embajador español y el secre- etapa susceptible de dar pie a nuetario general estuvieron reunidos durante media hora. Previamente, Piniés fue recibido a la puerta del edificio de la ONU por el jefe de protocolo, Sinan Korle.

## LEA. VD. Y ANUNCIE EN EL ADELANTADO

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy productivas en sus negocios.

meses de ausencia. En este tiempo tre Londres y Madrid, Piniés dejó ha sido embajador en Londres. claro que se había tratado de una vos contactos.

Piniés tuvo un recuerdo especial Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a para los dos embajadores que le precedieron en el cargo y con quienes trabajó antes de ser nombrado repre sentante de la organización, José Félix de Lequerica v Manuel Aznar

El muevo, representante permanente español dijo que el puesto en la ONU es importantísimo y altamente delicado. Declaró que aunque la ONU quizás no pueda resolver todos los problemas del mundo «puede al menos canalizarlos».

dEn este sentido es el mejor barómetro» de la situación mundial y de Horas de consulta: II a 2 y 4 a 6 la crisis internacional, añadió.

De vuelta al tema de Gibraltar, Piniés afirmó que España nunca había dejado de recordar el problema CONSEJO del Plan Nacional de año tras año en las asambleas genera- Higiene y Seguridad del Trabajo: les y mostró confianza en que Gran Bretaña al fin centre en razón, en lugar de seguir en rebeldía frente a las resoluciones de la ONU,

# Inauguración de la XXVIII OTROS DOS CASOS DE COLERA EN ITALIA

Roma, 18,-Mientras parece bloquearse la epidemia de cólera en los dos focos principales de contagio, Nápoles y Bari-en donde las autoridades judiciales prosiguen las investigaciones sobre las eventuales responsabilidades-, dos nuevos casos de infección se han registrado en una zona hasta ahora fuera del área de influencia del virus: Reggio Emilia.

combatir la epidemia, y, en las últi- Efe

En cambio, en Nápoles y Bari rei- mas horas, han sido impuestas más na un cierto optimismo sobre el desa- de trescientas multas a establecirrollo de la epidemia, pues se ha re- mientos públicos por instalaciones saducido el número de hospitalizacio- nitarias poco adecuadas, al mismo nes y, desde hace cuatro días, no se tiempo que se ha procedido a la desha producido ningún nuevo caso de trucción de importantes cantidades de alimentos en malas condiciones. En Nápoles, las autoridades llevan También se aplica con rigor la vigia cabo una extraordinaria campaña de policía para hacer respetar las mundicias se acumulen en las mismundicias se acumulen en normas de higiene impuestas para mas, como sucede habitualmente.-

CLINICA GILA Traumatología-Cirugía general, Vascular - Varices

Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos Consulta de 10 a 1 San Francisco, 23

Teléfonos 415492 y 412088

#### CENTRO DE REHABILITACION «LA PJEDAD» MARCELINO DE ANDRES CUADRADO Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.

FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA Gimnasio. Masaje manual ELECTROTERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.

FOTO-TERMOTÉRAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier. HIDROTERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina. Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.

Paseo Ezequiel González, 27

Telefono 414445

Marqués de Mondéjar. 8-Tel. 414704 FRANCISCO PARDO MONTES

Medicina infantil - Rayos X

De II a I, excepto sábados Barrihuelo IO 2º - Teléfono 421221

Médico oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico del Registro Civil v médico de casas de socorro Avenida Fdez. Ladreda, 18. Segovia

Teléfonos 413869 y 412713 Consulta diaria de II a I y de 4 a 6 Ladreda, 21, 4.º E - Teléf. 413031

FERNANDO PEREZ GARZON Rayos X Especialista en niños Médico de la Beneficencia Municipal Consulta: de 10 a 11 y de 4 a 6 Consulta diaria de 11 a 1 Ochoa Ondátegui, 8, 2.º, B, Segovia

Cervantes, 22, 1.º, E (edificio Caja Teléfonos: Clínica, 412508; domide Ahorros), teléfono 412858

CANDIDO GARCIA MARTIN Exmédico del Hospital de San Juan Pulmón y corazón de Dios de Madrid. Dermatólogo del Estado por oposición Piel, sangre y sexuales

Análisis clínicos Consulta: 10 a 11 y 1 a 2 Ladreda, 2, Azoguejo. Tel. 411465

D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1

Teléfonos: Clínica, 412049 Domicilio, 413902 E. FERNANDEZ DIVAR Cirugía general - Traumatología

Consulta diaria de 12 a 2. Infanta Isabel, 12 Teléf. 411825 DR. L. PEREZ CASANOVA Maternólogo del Estado, tocólogo

Rayos X

municipal. Rayos X Plaza del Corpus, 2, 2.º-Tel. 411530

**\\*\*\$\$\$** 

«La seguridad en tu trabajo es también la de tu familia. Trabajador: cumple) las normas de Seguridad.» Roble, 12

MILLAN RUANO HERRERO JOAQUIN VELASCO III.

Pediatría - Puericultura, Rayos X Consulta diaria, excepto los sábados Avenida Fdez. Ladreda, 21, 2.°, C Segovia Medicina interna

PRayos X DR. MANUEL MONTOYA Maternólogo del Estado Tocólogo municipal

Consulta: de 12 a 2 y 4 a 6. Teléfono 412857 Gobernador Fdez. Jiménez, 17, 3.º Segovia

#### EUGENIO MANZANARES Cirujano Rayos X

Consulta diaria

F. MAROTO GRANDE Garganta, nariz y oídos

A. MARTI ABAD Rayos X Electrocardiografia

Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5 Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.° E Teléfono 412938 CARLOS DE LA FUENTE

Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social Enfermedades de la infancia Consulta II mañana pidiendo hora Avda, Fernández Ladreda, 18

Puericultor del Estado

Teléfono 413971 JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo Rayos X Consulta, de 11 a 1 Independencia. 3. 2.º Tel. 418748

FRANCISCO DE JUAN A. Respiratorio A. Circulatorio Espirometria Electrocardiografía Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6,

excepto sábados Gobernador Fernández Jiménez, 17

#### **\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** PRACTICANTES Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER Cirujano-callista (Podólogo) Consulta, de 4 a 6, salvo sábados v festivos Teléfono 411915





Quisiera comenzar este comentario descabalgando de la pluma el bienhumorado ánimo que me impuse al iniciar esta serie de croniquillas internacionales, porque lo ocurrido en Chile no tiene ninguna gracia.

Al leer nuestra prensa, sobrenada la reflexión de que tales sucesos ponen en tela de juicio, una vez más, la eficacia del funcionamiento de la democracia. Me parece que ello responde a un modo de pensar rudimentario. La democracia, evidentemente, está mal preparada para sobrevivir a un golpe militar.

La fe en el funcionamiento de la democracia ha armado la mano de Salvador Allende para poner fin a su vida. En su modo ejemplar de entender el ejercicio de la Presidencia de una nación (ejemplo para una ética no cristiana, desde luego, pero respetable) él ha querido evitar a su pueblo el tradicional espectáculo del presidente depuesto, cargado de las maletas de lo que ya se llamará siempre las cuatrocientas toneladas de oro, camino del avión que lleva al exilio y escoltado complacientemente por los vistosos sicarios del nuevo gendarme de turno. La tradición golpista del hemicontinente sureño se ha visto afeada por esta muerte de un presidente legal, en el uso de sus funciones y en su propio palació, contemplada con impotencia por los militares que juraron defender la Constitución del país. Si en Hispanoamérica hubiera habido más presidentes que entendieran la sublimidad de su cargo como Allende, otra hubiera sido su lamentable historia.

La fe en la democracia y en su funcionamiento consiste en intentar gobernar con arreglo a la idea que lleva al poder, respetando las ideas ajenas. En Chile ha ocurrido esto, aunque los ensangrentados vencedores intenten ahora inventar el desacreditado cuento del golpo marrieta interna. En Chile ha habida un indiscuento del golpe marxista interno. En Chile ha habido un indiscutible quebranto económico que ha llevado al golpe militar (o ha contribuido a pretextarlo) pero no debemos olvidar que el éxito inmediato no lo es todo en esta vida.

Mientras en la bolsa neoyorquina suben, con la insolencia del dinero, las acciones de Anaconda; mientras el coloso americano da explicaciones no pedidas; mientras América del Sur calla y en Europa se oyen voces de condolencia, en Chile ha caído el telón

Un experimento político concluye, pues, de la habitual y no esperanzadora manera, pero ya más dramática y clara: de un tiro

Dicen que Hitler eligió esa muerte, en su siniestra Göterdammerung. Murió así, en un sótano de su Alemania particular, sangrienta, arruinada, vencida y doliente, para que esa Alemania

Allende ha muerto así para que, en Chile, sea algo muy seno

# Barrero

SEGUNDO SORTEO DE REGALOS 15 septiembre 1973

Primero 3.463, una cocina Corberó Segundo 6.390, un calentador Otsein Tercero 1.898, una olla Seb-Magefesa

> Caducan el 14 de octubre CONSERVE LOS BOLETOS

Con ellos participará en todos los sorteos. mensuales y en el final de enero con un coche MINI-850

# artes y letras EL ARTISTA Y SU OBRA

# abrimientos y trabajos arqueológicos ESCRIBEN

érmino municipal de Vélez-Málaga, Genera de Excavaciones Arqueoló-gras, se ha hecho un importante posiblemente semitas. escubrimiento.

púnico, según el análisis de los ma-teriales encontrados. Esto quiere de-brirse el año 1888, cuando se proce-

EN MALAGA | cir que hacia los siglos VIII al VII | día a la apertura de una zanja, en antes de Jesucristo una pequeña en-obras del ferrocarril.

Livando hace algún tiempo en el tidad sociopolítica bien definida por Motivó la construcción de este En las cactura de la la Málago en el una cultura material paleopúnica se rémino municipal de Vélez-Málaga, hallaba en este lugar, sin que por el momento se pueda hacer hipótesis sobre el origen de sus habitantes, ciones prehistórico - paleontológicas

EN SORIA

El profesor de historia y arte y arqueología, señor J. M. J. Gran aymerich, de la Sorbona, que se enquentra al frente de este grupo, ha declarado que el hallazgo correspondeciarado que el hal de a un poblado o núcleo urbano de están formados por restos de eleganmas 52 hectáreas del período paleo- tes y útiles de los cazadores achelen-

museo «in situ» —un rectángulo de efectuadas sobre los años 1961-1963, jesuita —autoridad en la mate-ria—, P. Emiliano Aguirre, profesor de Paleontología Humana en la Universidad de Ciencias Geológicas de la Universidad Complutense.

En el curso de estas excavaciones efectuadas en el yacimiento de Ambrona se realizó la apertura de una trinchera estratigráfica de 250 metros de longiud, junamene con algunas zanjas transversales y otras paraelas, cortándose depósitos del glaespesor de unos nueve metros distinguiéndose en el mismo cinco fases de sedimento, tres de ellas correspondientes a una época muy ANTOLOGIA

De la importancia científica cabe señalar este dato: por estos descubrimientos la etapa del Mindel puede ser estudiada como en ningún otro lugar del mundo. Otra prueba es que la gran cantidad de fósiles de no se oyen canciones, no se ven luces mamíferos allí descubiertos han dado base para formar la mejor colección de restos poscraneales de elefantes que se conoce.

EN ALAVA

No demasiado lejos de Laguardia, en Navaridas (Alava), el pro-fesor José Miguel Barrio, de Bilbao, ha trabajado en un poblado del Eneolítico. Se sospechaba que exis- Sacerdote de los antiguos tiempos, tía en el alto de Castejón, a 500 me- San Marcos, siniestro, da la media tros del pueblo, y los actuales trabajos del señor Barrio lo han confirmado plenamente. El arqueólogo es guraba en esta provicia: «Toda Alava es interesante para estudiar las Edades del Bronce y del Hierro».

Muchos objetos de cerámica han sido trasladados por José Miguel Barrio a la ciudad de Vitoria, y están ya siendo estudiados en el Museo Provincial de Arqueología

EN GERONA

de Francia, Felipe el Atrevido, en su lucha contra el rey de Aragón ejército, pero tuvieron que rendirse a Roger de Lauria, que los atacó por mar. El monasterio quedó arruinado ficadas excavaciones en este lugar con resultados positivos.

# PARA NOSOTROS

A. F. MOLINA nació en Alcázar de San Juan. En 1951 fundó la revista poética «Doña Endrina», iniciando así una actividad, que ha proseguido hasta hoy, de promotor dirigidas por el profesor Clark Ho- y colaborador de publicaciones vinwell con la valiosa colaboración del culadas a las inquietudes de van-jesuita —autoridad en la mate-guardia. A. F. Molina, que reside desde 1964 en Palma de Mallorca, donde fue secretario de «Papeles de Son Armadáns», ha publicado varios relatos, novelas, ensayos y, fundamentalmente, además de dibujante, se ha consagrado a la poesía. Hace poco aparecía su último libro titulado «Platos de amargo alpiste», en cuya presentación se advierte que A. F. Molina es uno de los «raros» de la actual poesía española. Su pricial Mindel —unos 400.000 años, con mer libro, «El cuello cercenado», se

# **POETICA**

VENECIA

Se apagó la vida en la altiva Venecia [de bailes Por las escaleras de mármol, por las pasa la luna, plateando los muros. El mar se lamenta en los canales, en plena juventud eternamente, quisiera dar a su novia el soplo de la

batiendo con sus olas los viejos muros. Como un cementerio la ciudad está

Con voz profunda, con lengua de Sibila,

dice despacio, cadenciosamente: -Los muertos no vuelven, es inútil, [muchacho

MICHAEL EMINESCU poeta rumano (Traducción: Juan Eduardo Zúñiga)

PLAZA & JANES cuenta en sus últimas publicaciones con los títucida con el nombre de Renacimien-En las excavaciones practicadas en los siguientes: «Los británicos» de

SE TRASPASA

por no poder atender bar-restaurante «Los Gadises»

Razón: Claudio Palomo. Carretera Madrid-Coruña kilómetro 123 Teléfono 747 - Arévalo (Avila)



Visite nuestra exposición en

Ctra. San Rafael 64 o llamen al

teléfono 421626-SEGOVIA

#### Dionisio Fierros fue un destacado pintor gallego olvidado algún tiempo y al que ahora se quiere traer a la actualidad porque, realmente, lo merece. Paso importantísimo en este propósito lo acaba de dar la Diputación Provincial de La Coruña que ha mostrado, a lo largo de veinte días, una magnífica exposición de obras de Fierros, con un total de 275 cuadros que ocuparon once salas.

En las reproducciones que ofrecemos, a la izquierda figura el "Retrato de Purita" (1881), hija del pintor, vestida para un carnaval infantil; vive actualmente en Ribadeo y tiene cerca de 94 años. El otro cuadro es un "Retrato de Antonia" (1889), también hija del pintor.

# ESCAPARA

«EL CADAVER»

Ocho relatos escribe Juan José Plans en este tomo; relatos que en su mayoría pertenecen al nuevo gé- aborda un tema de indudable inte-[vida nero de la ciencia-ficción en el que rés, ya que trata sobre la problemáalgunos escritores, entre ellos Plans, son ya maestros. Los ocho relatos, tianismo que según el mismo autor, cada uno en su estilo, tienen profundidad, hondura, sentimiento y alguno de ellos, un tremendo fondo que fustiga lacras de nuestra sociedad, sobresaliendo en esto último precisamente el que cierra la colección y tória y social, tema que adopta el esque es el que da título a la obra.

Escritos todos con el estilo peculas palabras justas para crear el clima que busca, se leen con agrado y resultan de indudable interés. Publica Castellote Editor

«EL RENACIMIENTO»

Una etapa intresantísima en la histo. Fue y es, claro está porque, dey problemas sociales, culturales y patrulla. políticos. La obra —escrita por R. Chadraba, J. Polisensky, J. Otahalova y F. Smahel—se cierra con una colección de dibujos y grabados de pintura, escultura y arquitectura de la época, con breves explicaciones sobre los mismos. Publica Castellote Editor.

"LOS FRANCESES"

Narración, comentario, periodismo... De todo un poco tiene esta obra. De todo un poco pero a esca-la de gran calidad, Porque Sanche de Gramont, periodista ha sabido ahondar en cada tema, en cada aspecto, en cada cuestión; y luego, una vez obtenida la información, completado el dato, ha sabido conárnoslo breve y sucintamente, pero con un máximo grado de verosimili-tud v de «garra». De esta forma, el análisis que hace de lo francés y de os franceses por fuerza ha de quedar como un estudio informativo de gran interés para la historia del vecino país. Un estudio perfectamente comprensible por todos—es buena la traducción de Ana María de la Fuene-, muy informativo y orientador y con unas agudísimas observaciones. No resistimos, para que el lector pueda hacerse una mejor composición de lugar, a reproducir el sumario de los distintos capítulos: Tierra épica, El pasado épico, Traumas, La nave del Estado. La lengua universal, El «modo de ser» francés, Estilos en el arte, Necesidades simples v grandes placeres, Una mujer de hierro y terciopelo, El sexto elemen- que estábamos casados. to, Catálogo de omisiones. El texto e completa con varias fotografías en lanco y negro de paisajes, monumentos y obras de arte. Edita Plaza & Janés.,

FENOMENO HISTORICO»

En este pequeño libro, E. Mitre tica de las raíces históricas del crisen su prólogo, ha sido tocada la mayor parte de las veces de forma un anto somera. En este trabajo hace una sucinta exposición de lo que fue el cristianismo en su evolución hiscritor ante el hecho de que «la ma-yoría de los estudios de sociología liar de Plans, sobrio, efectista, con religiosa sobre el cristianismo sólo se refieren a éste como elemento constitutivo de la estructura social del momento presente de nuestra ci-vilización».—Edita Zero.

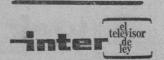
#### «PATRULLA UNA DE SER-VICIO»

Entretenida novela policiaca, cuya acción se desarrolla en Inglaterra. Peter N. Walder, policía de Anthony Glyn; «La costa de los cimos, es historia, y la historia si- profesión y autor de la narración

En este caso, tres asuntos diametralmente opuestos ofrecen una relación entre sí que se esfuerza en desentrañar el agente Jokk Patterson, protagonista de la novela. Edita



-He pasado una noche fatal: Soñé



MASIGAL

Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA

SOLAR novecientos metros cuadrados, aproximadamente

Edificables cinco plantas Construcción abierta Sitio muy céntrico

Razón: Gestoria Sancho, Colón, 5



Leopold Stokowski, de noventa y un años de edad, rodeado de jóvenes admiradores en el transcurso de un ensayo en el Royal Albert Hall, de alumno del profesor Ignacio 'Ba-Londres, donde dirigió el concierto de clausura del Festival Internacional randiarán quien recientemente asede Orquestas Juveniles

Algunos comentarios oídos al vuelo tienen la particularidad de dejarnos un tanto perplejos. En este caso, el comentario escuchado se refiere directamente a un tema que venimos tratando con proliferación dentro el subsuelo del monasterio de Santa de esta sección de MIRADOR de nuestra panorámica semanal sobre las María en Rosas (Gerona), por el doctor Pericot, han sido hallados sarta, y «Destello de villa», de Erich doctor Pericot, han sido hallados sarta, y «Destello de villa», de Erich doctor Pericot, han sido hallados sarta, y «Destello de villa», de Erich da aportación que se ofrece en el lituralmente, los resortes de su oficio, cerámica griega.

duso los de bolsillo.

Alianza tiene «Ensayos y críti
Perplejos, decimos, nos deja el comentario. Ciertamente, el libro no
es barato, si entendemos por barato unas cuantas pesetas con las que
es barato, si entendemos por barato unas cuantas pesetas con las que
hey apenes co puede hacer a de la proposición de la guerra del cerdo», por Adolfo

Maria Remarque.

ALIANZA tiene «Ensayos y crítica», de Edgar Allan Poe; «Diario de la guerra del cerdo», por Adolfo
la guerra del cerdo», por Adolfo
la guerra del cerdo», por Adolfo
la guerra del Renacimiento en cuestiones
la guerra del Renacimiento en cuestiones hey apenas se puede hacer nada. La preparación técnica de un libro-ya distinguido técnico señor Oliva halló no hablamos del texto del mismo, sino de su proceso de impresión para restos de aquella primitiva construcsalir a los escaparates—lleva consigo una larga etapa, numerosos traba- ción. El monasterio comenzó siendo 10s, esfuerzos y no pocos gastos. Por ello es natural que el editor trate una posesión del de San Pedro de de cubrir con el precio esos gastos, e incluso el riesgo de que el libro Roda, habiéndose independizado de no tenga éxito y quede años y años en los estantes de las librerías. Debe él en el año 960, debido al interés tenerse en cuanta también algo que ya hemos repetido en algunas ocasiones, y es que en España las ediciones son cortas, muy bajas en can- Ampurias Gaufredo, que le dotó en tidad de ejemplares, y de alguna forma hay que buscar la compensación. 976, siendo su iglesia consagrada en Pero, por otro lado, podemos decir que esa segunda afirmación de que 1022. Poesía propiedades entre el catambién los libros de bolsillo son caros, no nos parece totalmente acerta- bo Norfeo y Rosas, cobrando tamda. Prescindimos ahora de que estas ediciones de bolsillo estén mejor o bién estipendio sobre las pesquerías. Peor presentadas, pero es el caso que en ellas se van incluyendo autores. Este monasterio fue fortificado en lamosos y obras no menos famosas, por lo que en esas colecciones más la Edad Media para defenderle de baratas también se pueden encontrar muchos, muchos títulos de gran las acometidas de los piratas. El rey valor e importancia.

A la hora de pagar por un espectáculo deportivo, por una corrida de tores, per una entrada a una discoteca o por otras cuantas cosas más Pedro el Grande, lo ocupó con su Por el estilo, no nos echamos, generalmente, las manos a la cabeza ante los precios, y es, sobre todo, porque si hay afición, el precio no suele mirarse mucho. ¿Será entonces, pues, que lo que pase es que no hay afición a la lectura y queremos ocultarlo poniendo el pretexto de los Precios, que en la mayoria-por no decir en todos-de los libros de bol- en 1793. Varias veces han sido verisillo es inferior a los de cualquiera de las atracciones mencionadas?

DESDE ALEMANIA

# 27.000 EJEMPLARES EN DE CARTELES DE ESSEN

La ciudad de Essen, en la cuenca del Ruhr, puede enorgullecerse de Poseer el único museo de carteles del mundo occidental. Este verano han sido expuestos los fondos de este museo, fundado en 1970. Se exhibieron en los pabellones del Parque Gruga 2.000 carteles políticos de todo el mundo. En estos ejemplos se subraya el carácter medial del cartel en su proyección histórica.

Los criterios selectivos de esta in- ta estudiantil de París de mayo de deresante exposición no son en absoel cartel ofrecía más infordeción y estímulos, los carteles mo- de Essen. nos están pensados, aunque sólo desde el punto de vista de su carteles del mundo del Palacio Wi-El automovilista debe reconodelante de los carteles.

puramente artísticos. Lo que primera y segunda guerra mundial, bien se pretende con la gran pasando por 20 octavillas de difícil ratical de carteles expuestos, edita- adquisición del «Frente Palestino de dos adquisición del aparez la gama de cara lo largo de cinco décadas, es Liberación », abarca la gama de carponer de manifiesto las transforma-teles expuestos. ones sufridas por este sistema de La idea de crear este interesante onunicación. Mientras que antigua- museo se les ocurrió a los fundadolente en épocas en las que no se res tras una exposición de carteles docia el automóvil y la televifranceses celebrada en 1968, que fue

para una comprensión rá-lanow (Varsovia) se dedica princi-automovilista debe recono-palmente a recoger material polaco, et los símbolos al pasar rápidamen- en el museo de Essen están representados las creaciones cartelístiacs Los iniciadores de la exposición de todo el mundo. Los fondos han se someten a ninguna limitación pasado de los 12.000 carteles iniciapolítica. Desde carteles de la revuel- les a casi 27.000 en la actualidad.

adquirida entonces por el Municipio

# Sembradoras GIL para llano

con parrilla regulable 9-11-13-15-17 chorros

y 20-25-30 chorros. Articuladas para tractor de doble tracción

C. MARTIN BERROCAL (Maquinaria Agrícola) Teléfono 5 TUREGANO (Segovia)

Viajes 1 / S.A. Agencia de Viajes Grupo A

M.C.D. 2022

DIREC

Conse

Estado

de ah

Conse

nistros

se cele

vacaci

riores Sai A par

lacio

# SUCESOS UN JOVEN ESCALADOR MUERE COLGADO DE SU PROPIA CUERDA, EN LA MONTA

calador de la Agrupación Excursionista de Cataluña murió ahorcado cuando quedó colgado de una cuerda por el cuello, al efectuar un descenso en «rappel» en la «Paret dels Diables», en la montaña de Montserrat, junto con otros dos compañeros. El cuerpo del infortunado montañero no ha podido ser rescatado

Al parecer, los tres jóvenes co-menzaron a escalar la «Paret dels Diables», pero posteriormente consideraron que les sería imposible llegar hasta la cima y de-cidieron montar «rappels» de cuerda para descender los 150 metros que les separaban del suelo. Durante el descenso y debido, al parecer, a su impericia, uno de los tres escaladores—cuyo nombre no se conoce de momento-quedó colgado de la cuerda, que lo estranguló. Sus compañeros, sin tener ninguna posibilidad de ayudarlo o rescatar su cuerpo, concluyeron el descenso.—Europa Press.

#### BILLETES FALSOS EN LA COSTA DEL SOL

Málaga, 18.—Según un periódico matutino, circulan en gran cantidad por la Costa del Sol billetes falsos de 1.000 pesetas, así como billetes de cinco libras esterlinas.

En los centros oficiales se mantiene la mayor reserva. También se tienen noticias de que los citados billetes falsos han sido vistos en Marbella v han tenido entrada en algunas entidades bancarias, pero todo esto sin confirmació oficial.—Logos.

#### INTOXICADOS CON SETAS Manresa (Barcelona), 18.-Tres

casos de intoxicación, por ingerir setas no comestibles, se han registrado en esta ciudad, afectando a Francisco Ferris, así como a su esposa e hijo, los cuales están internados en el hospital de San Andrés, todos ellos en franca recuperación.

Según ha informado el citado Centro, efectuada una rápida desocupación de la materia nociva quedaron cortados todos los síntaron a los quince minutos de haber comido las setas, mediante fuertes vómitos, en las tres personas intoxicadas.

Estas setas venenosas fueron recogidas el pasado domingo en Sant Joan Fuat, en la frontera de Andorra, confundiéndolas con los populares «fredolics», ya que el parecido es tal entre ambas setas, que incluso confundió al señor Ferris, que es un veterano buscador de setas.—Cifra.

#### HALLAZGO DE UNA MALE-TA CON DOCE MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

Palamós (Gerona), 18.—Una maleta, que contenía 12.500.000 pesetas en billetes de curso legal, ha sido hallada por una pareja de la Guardia Civil en un garaje cerca de un hotel, en Calella de Palafrugell. No había coche ninguno y sólo se encontró, además, una máquina fotográfica y un sombrero.

Realizadas las pertinentes averiguaciones se ha podido saber que la maleta pertenece a dos hermanos franceses, que residen en Le Perthus y cuya identidad no ha sido revelada. Según parece se trata de un caso de contrabando de divisas.

Los autores del hedho han sido detenidos y puestos a dispo-sición del juez de La Bisbal, pasando los 12.500.000 pesetas al Banco de España, en calidad de

se apoderó de 25.000 pesetas.

depósito, a disposición del Juz-gado correspondiente.—Cifra.

#### RESCATAN A DOS NAUFRA-GOS DE UNA ISLA DESHA-**BITADA**

Arrecife de Lanzarote, 18.— Después de permanecer unas 23 horas perdidos en la isla deshabitada de Alegranza, fueron rescatados por el pesquero (dAngel de la Guarda» don Juan Díaz Stinga y don Dámaso Núñez, ambos de Arrecife, que habían llegado a la mencionada isla tras quedar a la deriva, por avería del motor de la embarcación en que pescaban.

El motor de su falúa se averió a un tercio de milla—unos 600 metros—de la isla volcánica de Alegranza, en medio de un fuerte temporal. Ante el peligro de que la embarcación zozobrase, sus ocupantes se lanzaron al agua provistos de chalecos salvavidas. Como Dámaso Núñez no sabía nadar, optó por subir de nuevo a bordo de la barca, mientras el señor Stinga continuó nadando hasta alcanzar la mencio-, nada isla

Una vez en tierra, recorrió durante ocho horas aquellos in-hóspitos parajes, sin encontrar a nadie que pudiera auxiliare, ya que la isla se encuentra deshabitada. Por fin localizó la vivienda del propietario de Ale-granza, don Manuel Jordán Martinón, que se hallaba vacía.

### puerta y descubrió en el interior de la casa víveres y agua pota-

Seis horas más tarde llegó al islote, empujada por el viento, la falúa en la que había quedado Dámaso Núñez, quien pudo saltar a tierra momentos antes de que la embarcación se estrellara contra las rocas.

Una vez juntos, los dos náufragos se dirigieron a la cima de un volcán, en donde encendieron varias hogueras con madera, tela v cerillas que habían encontrado en la casa, con la esperanza de que fuesen divisados por algún buque, como así sucedió con el pesquero lanzaroteño «Angel de la Guardan, que se acercó a Alegranza para rescatar a los protagonistas de la aventura.—

#### DETENIDOS LOS AUTORES DE SIETE ROBOS

Valencia, 19.-Los autores de siete robos por el procedimiento del «jalonazo» o el «tirón», que días pasados fueron perseguidos a tiros por la Policía Municipal, consiguiendo huir, han sido detenidos por la Brigada Regional de Investigación Criminal, a las veinticuatro horas de su accidentada fuga. Proseguidas por la B I. C. las averiguaciones, pron-to eran localizados dos muchachos de 17 años, de raza gitana, Enrique Salazar Jiménez, alias «el Cuco», y José Luis Jiménez Jiménez, conocido por «el Calcetines». El primero presentaba heridas en hombro y costado izquierdos, y el segundo en el cuello, con entrada v salida de la bala, por lo que ingresaron en el hospital provincial a disposición del Juzgado de guardia.

Los dos detenidos confesaron ser los autores de siete robos en dinero y alhajas, por valor de unas ciento setenta mil pesetas, más dos vehículos, habiéndose recuperado, además de los coches, deteriorados, las alhajas, que todavía no habían pignora-

# SENSIBLE DESCENSO DE LA CIRCULACION **FIDUCIARIA**

Madrid, 18.-La circulación fiduciaria alcanzaba 376.537,4 millones de pesetas en 31 de agosto pasado, según dice el balance de situación del Banco de España, publicado hoy. En comparación con el 31 de julio anterior se observa una disminución de 21.071,8 millones de pesetas.

Los billetes en circulación sumaban a finales de agosto 376.122. millones de pesetas y 414,98 la moneda metálica.-Efe.

# PROYECTO DE UN HOTEL SUBMARINO Y DE BUCEO **EN ALMERIA**

### Lo promueve un grupo empresarial alemán

Madrid, 18.-El primer hotel submarino y de buceo en el mundo se rá construido en Almería por un grupo empresarial alemán, según proyecto realizado por el pionero submarinista y escritor científico doctor Hans Hass.

Con el objeto de pronunciar una conferencia sobre este proyecto llegará el próximo martes a Madrid el citado profesor, el cual, junto con el campeón mundial de buceo de profundidad, señor Gunther Hentze, de Munich, convocará una rueda de prensa para informar acerca de la situa. ción actual de tal práctica deportiva.

# Piloto aéreo a los 17 años



Se llama Inmaculada Penelas Ron. Tiene 17 años de edad. Acaba de obtener el título de piloto de aviación civil. Estudia COU, y ha decidido dedicarse a la aviación comercial, esperando, claro está, llegar a comandante de un gran avión

### No hace Publicidad: No vende huevos!

Arrojó a un corral de cerdos

parte del dinero

que había robado

Los animales se comieron los billetes

diecisiete años, aprovechando la ausencia del dueño de una granja

que se encontraba en la feria de la capital, penetró en la finca y

te; pero, al regresar al pueblo, apesadumbrado por el hecho y te-

meroso de que pudiera ser descubierto, arrojó gran parte de esta

cantidad a un corral, donde una piara de cerdos se comió los

Albacete, 18.-En la pedanía de Santa Ana, un muchacho de

Parte de este dinero lo gastó precisamente en la feria de Albace-

El avestruz es un animal hermoso. Sus huevos son grandes y gustosos. Pero no tienen éxito. Porque el avestruz esconde la cabeza: No hace Publicidad! Fijese, en cambio, el éxito que tiene la gallina. Y es que el paño de hoy ya no se vende en el arca...

> Si tiene algo bueno que ofrecer. haga Publicidad



hoy en «ABC» el siguiente comenta-

Œn el pasado mes de julio la tormenta estalló sobre las cabezas de un verdad y la justicia exigen que el hogrupo de misioneros españoles. Informes suyos sobre algunos trágicos sucesos de Mozambique se convirtie ron en pábulo para una campaña po lítica en Inglaterra. Y llovieron los desmentidos. Los misioneros españo les -se dicía- eran unos visiona rios, mentirosos, enemigos de Portugal, vendidos al marxismo internacional. Para colmo —se añadía—, la aldea de Wiriyamu, donde los sucesos habrían ocurrido, no existía en los mapas. «¿No estaremos concediendo demasiado crédito -se pre guntaba el Daily Telegraph»— a las opiniones heterodoxas de algunos clérigos que como otros correligionarios suyos están influidos por el espíritu de los tiempos: ahora fascismo, ahora comunismo?»

Contra la opinión de los misionéros se levantó como bandera la de claración de un obispo mozambiqueño, a quien se hacía decir que las afirmaciones de los misioneros españoles «eran pura imaginación, algo fabricado a medida de las necesidades políticas de marxistas cristianos».

Han pasado dos meses y ahora sabemos que los obispos protestaron el pasado 3 de marzo ante las autoridades portuguesas por los sucesos de de armas.—4. Ave trepadora america Wiriyamu y con palabras más duras que las usadas por los misioneros esción boreal.—6. Oficial turco. pañoles. La autenticidad de la carta de mujer.-7. Ropa talar con que ABC publicó el domingo ha sido para estar en casa. Amarro. ahora confirmada con muchos más Abismo.—10. Interjección arriera detalles por "L'Osservatore Romano», quep ublica su texto integro, así como la respuesta del gobernador de linderos a las general de Mozambique el 3 de abril cio.—5. Dictador romamo rival de cio.—5. Dictador romamo rival de cio.—5. y un nuevo texto del presidente de la Conferencia Episcopal mozambiquenta del 3 de agosto.

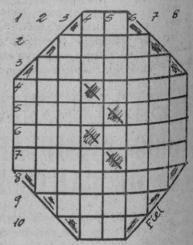
Mentían los misioneros españoles? ¿Eran marxistas por tener ojos y ver, v por tener conciencia y hablar? ;Su testimonio era contagio del espíritu de los tiempos o simple

expresión de espíritu evangélico?

El padre Martin Descalzo publica, tas. Y lo hago por una razón mu sencilla: porque creo—y son pala-bras de Pablo VI el 22 de junio en clara alusión a este caso- que da nor de nuestros misioneros sea reco-



CRUCIGRAMA NUM. 133



HORIZONTALES: 1. Campeon.
Ciudad italiana.—3. Combinar escudo oone o arregla algo deteriorad

VERTICALES: 1. Rey impio de rael.—2. Inundar, llenar de agua

Solución al crucigrama número 133

6. Sazonara, 7. Roseta los! .oi-.emis Acolar aday estas beam
Acolar aday estas beam
Acolar aday estas beam
Acolar aday estas beam
Second aday estas bea